Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 10 (2012) ♦ Четвер, 21 січня 1999 року ♦ Ціна договірна

Підтримуючи нас, Росія допоможе й собі

Дехто з членів делегації Росії у Парламентській Асамблеї Ради Європи має намір виїхати у п'ятницю до Києва для консультацій зі своїми українськими колегами з ПАРЄ. «Інтерфакс-Україна» повідомляє, що російські депутати хочуть обговорити у Верховній Раді заходи, спрямовані на недопущення припинення членства України в Раді Європи.

Як відомо, вже закінчився трирічний термін, протягом якого Україна мала скасувати смертну кару. «Питання можна розв'язати двома шляхами — чи то Президент України візьме на себе зобов'язання щодо правового врегулювання мораторію на смертну кару і видасть відповідний указ, чи то протокол № 6 Європейської конвенції з прав людини про скасування смертної кари має бути ратифікований парламентом України», — сказав глава російської делегації Сергій Глотов.

Він наголосив, що Росія безпосередньо зацікавлена «в максимальній консолідації голосів у ПАРЄ на підтримку України, адже слідом за нею аналогічну вимогу буде поставлено й перед Росією».

Коментар

Схоже, без уряду народ житиме краще

Слід переконати в цьому МВФ

Сьогодні чи не найпопулярніша тема в урядових та парламентських кулуарах — затверджена Кабінетом міністрів програма соціально-економічного розвитку «Україна-2010». Той, хто не йме віри, що нинішній Кабінет міністрів складе свої повноваження цього року, може розцінювати її як своєрідний заповіт або заявку залишити добру пам'ять у новій історії.

(Закінчення на 9-й стор.).

21 січня

✔ 80 років тому в Хусті проголошено об'єднання Карпатської України з Українською Народною Республікою

✔ 65 років тому прийнято рішення про перенесення столиці УРСР з Харкова до Києва

! У номер

Веземо — не веземо?

До кінця березня дозволено безмитно ввозити український цукор до Росії. Таким рішенням уряд РФ розраховує підстрахувати внутрішній «солодкий» ринок у першому кварталі 1999 року. Терміни ввозу 600 тис. тонн українського цукру на пільгових умовах закінчилися 1 січня 1999 року. Але за 11 місяців 1998 року поставки становили лише 22 041 тонну. Українські цукрові трейдери ще не визначилися, на якому ринку — зовнішньому чи внутрішньому — вигідніше реалізувати «солодку» валюту.

«Серпасті» конячки «Славутичу» підійшли

Виробництво двигунів для зернозбирального комбайна «Славутич» розпочав харківський моторобудівний завод «Серп і молот». Ці агрегати потужністю 250 кінських сил, як показали жнива, надійні та економічні. В минулі роки практично всі комбайнові двигуни завод «Серп і молот» відправляв до Росії, повідомляє ДІНАУ.

Про бідних китайців замовимо слово



Міжнародні сторінки майже всіх українських газет не балують нас серйозними аналітичними статтями. В особливому дефіциті публікації, присвячені Китаєві. Мабуть, дається взнаки відсутність розгалуженої китаєзнавчої школи. Але інтерес до Піднебесної в нашому суспільстві традиційно великий, він підігрівається оповідями «човників» та асортиментом китайських товарів на наших ринках. На жаль, матеріали про КНР в українських ЗМІ часто викликають прикрість і непорозуміння. Особливої пікантності такі публікації набувають на тлі нашої дійсності. Чого варті пасажі на кшталт «офіційна китайська статистика видається дедалі більше сумнівною». Можна подумати, що офіційна українська статистика ні в кого сумнівів не викликає!

Утім, зіставлення статистичних даних двох наших країн справді дає привід для певних роздумів і висновків про те, що їхній досвід нам може знадобитися значно більше, ніж здається.

(Закінчення на 5-й стор.).



Кому на руку нові правила забігу?

3



Приїхали...

6

Презентації

Що присвячуємо дітям, обов'язково збудеться



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

У міському Будинку вчителя відбулася презентація книжки Оксани Пахльовської «Українська літературна цивілізація» та вручення найвищої нагороди Світового Конгресу Українців медалі Святого Володимира Ліні Костенко.

(Закінчення на 12-й стор.).

Запитайте в депутата

Зекономте кошти!

Що важливіше: транслювати суперечки депутатів по радіо чи фінансувати передачу про те, як підняти з колін промисловість і сільське господарство? Безперечно, друге, бо від того залежить добробут народу. Але це аж ніяк не можуть усвідомити наші обранці. Чим вам допомогти, шановні?

Петро КРИВОШЕЙ,
ветеран праці.



Хмельницький.

! У номер

Ми — за мир і проти силового тиску

Україна послідовно виступає за політичне врегулювання ситуації навколо Косова на основі збереження територіальної цілісності СРЮ, широкої автономії краю, поважання прав людини, прав національних меншин. Про це йдеться у поширеній заяві українського МЗС.

МЗС України підтримує останні рішення Ради Безпеки ООН і засуджує спроби силового рішення проблем, вияв тероризму, прагнення зірвати пошук шляхів мирного врегулювання ситуації. Сторони мають утримуватися від збройних акцій, відновити процес переговорів, додержуватися взятих на себе гарантій щодо безпеки персоналу місії, заявило МЗС України.

○ 12 гірників шахти «Молодогвардійська» холдингової компанії «Краснодонвугілля» не піднялися на поверхню, вимагаючи погашення заборгованості у зарплаті.

○ На Дністровському лимані поблизу Овідіополя Одеської області поривами вітру відірвало кілька крижин з рибалками. Врятовано близько 300 чоловік.

P.S.

3 потоку розмаїтих фактів

У номер

✔ **Київ**

Наш шлях до Європи — через північ

Міністр закордонних справ України Борис Тарасюк відбув з візитом до Фінляндії та Естонії, де проведе переговори про розширення співробітництва з цими державами на двосторонньому та європейському рівнях. У Гельсінкі міністр обговорюватиме перспективи набуття асоційованого членства України в ЄС у зв'язку з тим, що Фінляндія головуватиме в союзі у другому півріччі 1999 року. Як повідомили кореспондентові «ГУ» на брифінгу в МЗС, у Таллінні також згадуватимуть про Європейський союз: завдяки «унікальному» договору про вільну торгівлю між Україною та Естонією товари Києва фактично отримають доступ на європейський ринок після вступу Естонії до ЄС.

✔ **Вінниця**

Конкурентам — труба

Колектив науково-виробничого підприємства «Полімерсервіс», що у райцентрі Чечельник на Вінниччині, налагодив виробництво поліетиленових труб, призначених для газифікації будинків. Нову продукцію виготовляють на вітчизняному технологічному обладнанні. Та й сировина наша — її завозять з Калуша Івано-Франківської області. За словами головного інженера ВАТ «Вінницягаз» Геннадія Пилюгіна, газопроводи з поліетилену мають велику перевагу над металевими — не потрібні додаткові затрати для їх ізоляції чи захисту від корозії.

До речі, «Полімерсервіс» друге в державі підприємство (ще одне створено в Одесі), яке забезпечуватиме газовиків поліетиленовими трубами. У колективі вважають, що зарубіжних конкурентів зможуть потіснити передусім цінами: вони на 60% дешевші від зарубіжних.

✔ **Женева**

Лазаренка буде допитано в лютому

Женевський судовий слідчий Лоран Каспер Ансерме допитає народного депутата України, експрем'єра Павла Лазаренка до 15 лютого, повідомляє «Інтерфакс-Україна». Судовий слідчий сказав, що перебуває в контакті з адвокатом Лазаренка Полем Гюллі Хартом. Однак, зазначив Л. К. Ансерме, він ще не отримував підтвердження того, що П. Лазаренко прибуде для допиту в Женеву.

Раніше Генеральна прокуратура України направила до Верховної Ради подання для отримання згоди парламенту на притягнення до кримінальної відповідальності П. Лазаренка. Як повідомив на засіданні колегії Генеральної прокуратури минулої п'ятниці Голова ВР Олександр Ткаченко, це питання буде винесено на розгляд парламенту на початку лютого.

✔ **Луганськ**

Податок сплачує «зелений змій»

Місцевий податок — 10 копійок з кожної проданої пляшки спиртних напоїв мають сплачувати підприємства роздрібної торгівлі та громадського харчування усіх форм власності. Такий збір уведено розпорядженням голови обласної держадміністрації з метою сприяння наповненню місцевого бюджету. До речі, з продажу тютюнових виробів також братиметься два відсотки від обсягів реалізованої продукції.

✔ **Донецьк**

Плани — захмарні

Програму розвитку донецької державної авіакомпанії «Донбас — Східні авіалінії України» затвердила сесія обласної ради. Програма покликана зміцнити безпеку польотів, здійснити реконструкцію аеровокзалу та оновити парк літаків. Заходи потребують близько 160 мільйонів гривень. Як передбачено, це будуть власні гроші компанії, позичені кошти та інвестиції. Зокрема, досягнуто домовленості з концерном «Сіменс» про участь у реконструкції аеровокзалу та придбанні обладнання.



Заява депутатської фракції комуністів у Верховній Раді України з приводу процесу прийняття Верховною Радою 14 січня 1999 року постанови «Про внесення змін і доповнень до Конституції України»

Згідно з конституційними нормами, група народних депутатів-комуністів підготувала законопроект щодо внесення змін і доповнень до Конституції України, прийнятої 28 червня 1996 року. Запропоновані зміни спрямовані виключно на подальший розвиток державотворення, зміцнення демократичних засад суспільного життя, забезпечення прав і свобод громадян, підвищення ефективності діяльності всіх гілок влади. Цей законопроект підтримали 158 народних депутатів — членів різних фракцій.

Зрозуміло, що нині чинний Основний Закон України, незважаючи на його державну значимість, не є абсолютно досконалим і неодноразово критикувався на різних рівнях. Про це вже говорилося з трибуни Верховної Ради, в тому числі і Президентом України.

Однак попередній розгляд Верховною Радою України 12 і 13 січня 1999 року питання про звернення до Конституційного суду України для висновку щодо відповідності законопроекту вимогам статей 157 і 158 Конституції України викликав різке протистояння з боку депутатських фракцій правого напряму — Руху, НДП, «зелених», СДПУ(о) і «Незалежних». Підкреслимо, йшлося не про внесення якихось конкретних змін до Конституції, а лише про необхідну формальну процедуру.

Така позиція наших опонентів невипадкова і не вкладається в елементарні рамки політичної та правової культури. Скажемо прямо, це черговий момент істини. Адже щось подібне вже було під час прийняття Верховною Радою резолюції недовіри Кабінетові міністрів України, голосування за звітом голови правління Національного банку, затвердження Конституції Криму і державного бюджету України на 1999 рік, розгляду інших принципових питань. Названі вище партії проурядової коаліції завжди безвідмовно виконують відведену їм політичну роль. При цьому час від часу вони здіймають шалений лемент на адресу комуністів, намагаючись перекласти на нас вину за результати своєї діяльності, за суспільну катастрофу, безпідставно звинувачуючи нас у спробах знищити незалежну Українську державу.

Така позиція депутатів правого напряму свідчить про їх політичні викрутаси і банкрутство, остаточну втрату совісті. Вважаючи себе вихідцями з народу, вони сплять і бачать себе гігантами державних звершень, батьками-засновниками сучасної української демократії, єдиними виразниками й захисниками інтересів виборців. Насправді ці політикани страшенно далекі від народу. Вони не поважають Конституцію та інші закони, стараються використати щонайменший привід для провокаційного розпалювання конфліктів і суперечностей у парламенті, для дестабілізації суспільства, діючи за принципом «хай гірше, аби інше».

Не бажаючи визнати справедливість очевидного, вони намагаються будь-що дискредитувати Комуністичну партію України як найбільш впливову політичну силу, інші ліві партії та об'єднання, в черговий раз займаються своєю улюбленою справою — перевертанням ситуації з ніг на голову. За вказівками міжнародних фінансових олігархій вони будують колоніальну державу, державу голодних і рабів.

Хто ж вони такі, наші опоненти? Люди без минулого і без майбутнього, вони випадково і несподівано навіть для себе прийшли у владні структури відповідно до біблійного пророцтва «останні стануть першими». І сьогодні з патологічного страху втратити державне корито, до якого вже встигли звикнути, вони годують виборців ілюзіями і фальшивими ідеями. Що ж, це вже тяжка й невиліковна хвороба, яка перешкоджає їм виконувати державні обов'язки.

Тим часом глибока й затяжна політична і соціально-економічна криза продовжує загострюватися і свідчить про вичерпаність останніх потенційних можливостей антинародного режиму. Ця система практично не працює, а тільки розпадається, сповзаючи у прірву тоталітаризму. Як засвідчує історія, такі дії приречені на ганебну поразку. Настане час — і ці політичні екстремісти будуть відрікатися від своєї нинішньої позиції щодо наших проектів і пропозицій, тим самим ще раз підтвердять правильність закону марксистської філософії заперечення заперечення, що вже з ними не раз було.

Діючи у рамках конституційного поля, депутатська фракція комуністів 14 січня 1999 року знов категорично наполягла на своєму законопроекті і при підтримці фракції блоку Соціалістичної й Селянської партій України «Лівий центр», Прогресивної соціалістичної партії України, «Громади», незважаючи на шалений опір політичних опонентів, усе ж добилася прийняття Верховною Радою України 237 голосами «за» постанови «Про проект Закону України «Про внесення змін і доповнень до Конституції України».

Таким чином, у результаті гострої парламентської боротьби розроблений нами законопроект із життєво важливого питання направляється Верховною Радою в установленому порядку до Конституційного суду для офіційного тлумачення його відповідності вимогам статей 157 і 158 Конституції України.

Звичайно, зроблено лише перший крок. Тепер слово за Конституційним судом. Зі свого боку, ми ще раз заявляємо, що внесені нами конструктивні пропозиції щодо конституційних змін і поправок зумовлені самим життям, необхідністю з урахуванням сьогоднішніх реалій і набутого досвіду конституційно уточнити повноваження і забезпечити більш чітку систему відносин, взаємну політичну відповідальність законодавчої та виконавчої гілок влади, створити сприятливі умови для подальшого становлення громадянського суспільства і побудови правової соціальної держави, утвердження ідеалів свободи і демократії.

Депутатська фракція комуністів у Верховній Раді України впевнена, що в нинішній складній політичній та економічній ситуації врятувати і відродити Україну як нашу найбільшу цінність може тільки сам народ. Влада має належати народові і служити йому. І ми, народні обранці, повинні кожного дня думати про те, що ми вже зробили і що ще можемо зробити для нашої Батьківщини — рідної України.

Петро СИМОНЕНКО,
керівник фракції.

Щоб сподівання ставали реальністю

Кабінет міністрів виділив на добудову КНС-10-а 3 мільйони гривень, 500 тисяч з них вже переказано

Депутат в окрузі

Не рік і не два мешканці Лузанівки, низинного мікрорайону Одеси, терплячи екологічні біди, б'ють на сполох. Не скажеш, щоб цього не чули у владних структурах — від місцевих до столичних. Та розв'язуються проблеми надто вже повоненьки. Неймовірно затяглося, зокрема, спорудження каналізаційно-насосної станції, що мала б докорінно змінити екологічну ситуацію і в Лузанівці, і в сусідньому селищі Котовського.

Й ось народні депутати України Віталій Кононов і Володимир Мазуренко на зустрічі з мешканцями мікрорайону повідомили: Кабінет міністрів виділив на добудову КНС-10-а 3 мільйони гривень, 500 тисяч з них вже переказано. Виділені кошти, тут же зазначив присутній на зустрічі керуючий трестом «Південьгідроспецбуд» Олег Якобчук, дадуть змогу завершити прокладання 12-кілометрового напірного трубопроводу.

Народні депутати заявили виборцям про свою готовність підключитися до розв'язання ще ряду проблем Лузанівки. Зокрема — посприяти перенесенню за межі міста тутешньої промивно-пропарювальної станції залізничних цистерн та вагонів, що отруює все довкілля. Обіцяли підтримку й тим 60 з лишком виборцям, які навесні нинішнього року подали до суду Суворовського району позовні заяви, вимагаючи притягти до відповідальності службових осіб зі структур санітарного й екологічного контролю, міської та обласної властей, які самоусунулися від розв'язання пекучих екологічних проблем мікрорайону. Підтримка, звичайно, не в тому, щоб «натиснути» на суд у бажаному для позивачів напрямі, а щоб не зволікався розгляд справ по суті. Бо, схоже, все хочуть «спустити на гальмах»: позовні заяви довго не реєструвалися в суді районному, тепер, передані до облсуду, лежать без руху...

А в обласній раді Федерації профспілок з громадськістю міста зустрівся народний депутат Іван Варбанець. Як секретар Комітету ВР у справах пенсіонерів, ветеранів та інвалідів Іван Михайлович вів мову, передусім, про вдосконалення законодавства з питань соціального захисту людей. Особливу увагу було приділено проекту закону «Про обов'язкове державне пенсійне страхування», що нині готується. Ті, хто зараз веде активну трудову діяльність чи тільки розпочинає її, після прийняття і введення в дію закону зможуть реально впливати на розмір своєї майбутньої пенсії, відраховуючи відповідні кошти до накопичувального фонду. Та це — на майбутнє. А як жити-вижити сьогодні? Присутні на зустрічі схвально відгукнулися, зокрема, з приводу вже внесеної до закону «Про пенсійне забезпечення» зміни, згідно з якою розмір пенсії тепер не може бути нижче, аніж прожитковий мінімальної заробітної плати. Позитивний відгук знайшла пропонована комітетом норма стосовно разових матеріальних допомог ветеранам війни, учасникам бойових дій та вдовам загиблих, прийняття якої, на думку учасників зустрічі, слід прискорити. Потребує термінового перегляду, змін і доповнень і ряд інших законодавчих актів соціального спрямування. А над усе — їх реальне втілення в практику. Бо ж далеко не завжди працюють і вже прийняті закони, їх нерідко ігнорують виконавчі структури. Ось куди, вважають виборці, слід передусім спрямувати контрольні функції парламенту.

Георгій ВОРОТНЮК.
Одеса.

Кому на руку нові правила забігу?

Верховна Рада України визначила новий шлях до президентства

Прийняття нового закону про вибори Президента (15 січня 232 голосами «за») засвідчило глибшу структуризацію парламенту: під час бурхливої дискусії взяли гору пропозиції, на яких наполягали політичні партії.

Як і передбачалося, від законопроекту, розробленого представником НРУ Олександром Лавриновичем, прийнятого третього листопада в першому читанні, залишився лише кістяк. Його головною законодавчою новелою було надання права висунення претендента в кандидати на пост глави держави виключно політичним партіям та їх блокам. Цю ідею підтримувала більшість партійних лідерів, представлених у парламенті. Однак депутати-мажоритарники та представники дрібніших партій вважали, що «партійна монополія» ущемить права позапартійних та тих, хто не ототожнює майбутнє своєї держави із розбудовою певної політичної сили. Відтак пройшла норма, за якою **право висунення надано як політичним партіям чи блокам, так і зборам виборців**. Вони можуть запропонувати **лише одного** претендента в кандидати. При цьому претендентом у кандидати від політичної партії чи блоку може бути **як член цієї партії, так і позапартійний**. Принцип самовисування не здобув підтримки.

Однак навіть за збереження норми про висунення зборами виборців бажаючим позмагатися за президентське крісло недостатньо буде «звабити» якусь фабрику чи завод, чи навіть заручитися солідною фінансовою підпорою: претендентові для реєстрації необхідно зібрати **щонайменше мільйон підписів електорату**. Таким чином потужні партії забезпечили собі тили від нашестя безлічі кандидатур, не спроможних перемогти, але здатних розпорошити голоси. Дрібним партіям не вдалося «протягнути» зменшення підписної планки до 300–400 тисяч.

Точилися суперечки і довкола принципу створення виборчих округів. Центрвиборчком наполягав на збереженні норми, як у чинному законі про вибори народних депутатів: 225 територіальних виборчих округів. Мовляв, так простіше для організаторів виборів. Цю позицію підтримував і профільний комітет. Інші пропозиції зводилися до створення 27 округів відповідно до територіально-адміністративного поділу України. Мовляв, електорату легше. Врешті-решт прийнято, що вибори Президента проводяться за **єдиним загальнодержавним виборчим округом**, який становить уся територія України, а для проведення виборів ця територія ділиться на **225 територіальних виборчих округів**, які в свою чергу — **на виборчі дільниці**.

Ще одна законодавча новела партійців (яка була і в проекті, прийнятому в першому читанні) — **включення до складу територіальних і дільничних виборчих комісій по два представники від політичних партій чи блоків**, від яких зареєстровані кандидати. Кандидати у Президенти мають право **делегувати по одному представнику до ЦВК** з правом дорадчого голосу. Депутати аргументували новації потребою забезпечити суворіший контроль за виборами.

Однак у кулуарах доводилося чути інше. Так, на думку голови ЦВК Михайла Рябця, ця норма викличе ряд проблем. Якщо склад комісій буде надто роздутий (приміром 50 кандидатів, а відтак 100 їх представників у комісії), де знайти в районах чи селах великі зали? Чи вдасться комісіям завжди набрати кворум для прийняття рішень? Нарешті, як головам комісій керувати ходом засідання за такої кількості його учасників? Один депутат-руховець висловив сумніви у спроможності кожної політичної партії делегувати своїх представників до кожної комісії на місцях. Адже під час минулорічних парламентських виборів навіть у такої досить потужної і представленої у всіх регіонах політичної сили, як Рух, не вистачило людей для участі у виборах у ранзі спостерігачів.

Наступним каменем спотикання була норма про те, скількох претендентів має право підтримати своїм підписом кожен виборець. У першому читанні пропонували: лише одного претендента. Однак парламент підтримав поправку від прогресивних соціалістів, за якою **можна віддати свій підпис за необмежену кількість** борців за президентську булаву. Тобто підтримати одного, десятьох чи двадцятьох претендентів на кандидата.

На відміну від чинного закону про вибори Президента виключено норму про обов'язкову 50% явку виборців на вибори (хоча вимагали її як нинішня виконавча влада, так і комуністи). За новою редакцією обраним кандидат має отримати на виборах **більш як половину голосів виборців, які взяли участь у голосуванні.** Якщо до виборчого бюлетеня було внесено більше двох кандидатів і жоден із них не набрав більше половини голосів виборців, які взяли участь у голосуванні, ЦВК призначає **повторне голосування** (інакше кажучи, другий тур виборів). Тоді обраним вважається кандидат, який у результаті повторного голосування отримав **більше, ніж інший кандидат, голосів виборців.** Якщо повторне голосування відбувається лише за однією кандидатурою, для обрання Президентом необхідно набрати **більш як половину голосів виборців, які взяли участь у виборах.**

Це основні положення закону, на яких схрестилися інтереси різних політичних сил і які викликали суперечки в сесійному залі. Відтак, слово — за Президентом.

Прогнози його подальших дій так само суперечливі, як і сам процес попереднього обговорення. Постійний представник Президента у Верховній Раді Роман Безсмертний (фракція НДП) у день прийняття нового закону про вибори Президента в інтерв'ю ДІНАУ позитивно відгукнувся про цей документ. На його думку, дуже детальна регламентація процедури виборів фактично усуває можливість фальсифікації результатів підрахунку голосів, формування комісій та інших етапів проведення виборів. Однак він відзначив декілька неврегульованих питань. Насамперед це заперечення прав громадських організацій висувати свої кандидатури на посаду глави держави, а також спосіб формування виборчих комісій і поділ України на 225 виборчих округів. Р. Безсмертний ще зауважив, що закон заперечує право громадян на самовисування. «З огляду на це даний закон буде ще вивчатися й аналізуватися перед тим, як його підпише Президент України», — сказав Р. Безсмертний.

Автор законопроекту, прийнятого в першому читанні, Олександр Лавринович (НРУ) вважає, що закон, прийнятий у цілому, має «гарантоване вето». В інтерв'ю журналістам він пояснив це тим, що підтримано норму про створення 225 територіальних округів, що не збігається з адміністративно-територіальним поділом. Таким чином, відзначив депутат, місцеві держадміністрації не зможуть брати безпосередню участь у формуванні виборчих комісій, що суперечить бажанню нинішнього глави держави. За прогнозом О. Лавриновича, тепер може розпочатися затяжна кампанія, як перед виборами народних депутатів. Коли наступні кроки робитимуться, з одного боку, для збереження владних повноважень, а з другого — для їх завоювання.

Утім, час, можливо, внесе цілком інші корективи.

Юліана ШЕВЧУК.

На тобі, небоже...

Чому комунальна власність залишається збитковою для місцевого самоврядування

Самоврядування: власність

Хмельницький — одне з небагатьох міст України, де в умовах нинішньої кризи отримують зарплату медики, освітяни, працівники культури, інших бюджетних установ, де виплачують пенсії, утримується соціальна сфера і розвивається інфраструктура міста. Яка ж роль комунальної власності у наповненні бюджету? Про це наша розмова з міським головою Михайлом ЧЕКМАНОМ.

— Найголовніша проблема полягає у тому, що немає закону про комунальну власність. Асоціація міст України у порядку ініціативи розробила проект такого закону і подала до Верховної Ради ще у грудні 1997 року. Але розгляд його гальмується.

— Але і за нині чинних законів не всі об'єкти комунальної власності прибуткові для територіальних громад...

— Правильно, тут потрібно визначити відповідний поділ. Є об'єкти комунальної власності, що забезпечують життєдіяльність міста чи селища. Скажімо, тролейбусне управління, шляхові організації, які не мають прибутків, але мусять працювати для людей. Щоправда, ми формуємо структури, які забезпечують ту чи ту ділянку обслуговування на конкурсних засадах. Так, у місті поліпшилося транспортне обслуговування завдяки випуску на лінії приватних мікроавтобусів. Сьогодні ми робимо спробу впровадити на приватних засадах і обслуговування житла, створюючи товариства власників.

Але є й об'єкти, управління якими нам делеговано державою. Скажімо, школа — це не муніципальна власність, а установа державної політики. І в багатьох країнах світу навчальні, медичні заклади не належать до власності територіальних громад. Але поки що нам доручили, будемо так казати, доглядати за цим господарством і виділяють кошти...

— І їх вистачає, отих коштів?

— Це вже інше питання. Недофінансовується утримання не тільки шкіл, а й медицини, культури, інших гуманітарних сфер, користування якими Конституція держави гарантує громадянинові. Мало того, коли почалася приватизація, нам «скидали» все збиткове майно і розпродували те, що могло б дати якийсь прибуток для бюджету. Гадаю, вже вся Україна знає, що Хмельниччина була найбільш мілітаризована область Союзу. Відповідно тут був і великий майновий потенціал, але... військові вирішили місту залишити тільки проблеми. Так, Міністерство оборони розформувало одну з військових частин. Не встигли ми отямитись, як армійці вже продали приватним структурам «під розборку» казарму, склади на двох гектарах. Ну що ж, кажемо комерсантам, розбирайте, вивозьте цеглу. А навіщо, питають: приміщення добротні, і їх можна експлуатувати. От і починається арбітражна тяжба. В одному випадку — виграли, в інших — програли. А два роки ми вмовляли Міноборони дати нам ті казарми для переобладнання під школи, яких не вистачає у військовому містечку. Натомість нам посилено хочуть зіпхнути в «комунальну власність» обшарпане житло із напівзруйнованою інфраструктурою, куди потрібно вкладати великі капітали.

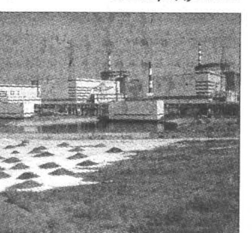
— Виходить, як у тій приказці: на тобі, небоже, що мені негоже...

— Цілком правильно. І це не тільки військовики. Аналогічне і з великими підприємствами. У процесі приватизації вони також позалишали за собою їдальні, кафе, інші прибуткові споруди. Наприклад, ВАТ «Адвіс», «Катіон», шкіргалантерейна, взуттєва фабрики розпродали комерційним структурам навіть приміщення дитячих садків, повиганяли звідти дітей. Тепер нам часом доводиться викуповувати оті дитячі садки. Проте занедбаний житловий фонд, з якого вже неможливо витиснути ані копійки, знову-таки хочуть зіпхнути на муку місцевій владі. І на нас тиснуть, порушуючи права самоврядування, навіть на високому державному рівні — з категоричною вимогою забирати житло в комунальну власність. І це не жарти: нам хочуть приправити до мільйона квадратних метрів, майже третину до наявного сьогодні. Саме той мільйон квадратів і є найбільш занедбаний. Ну хай би було і так, але якби з тою командою давали і гроші-дотації, субсидії на утримання, ремонт та реконструкцію житла, до якого військовим частинам, підприємствам завжди було байдуже... Та коли йдеться про фінанси, десь щезає оте командне завзяття ставити міську владу «струнко».

Ринок має зачіпати усі параметри, а не бути вибірковим лише там, де це комусь вигідно.

— Але, окрім житла, місто має і нежитловий фонд, землю тощо, де можна заробляти гроші...

— Так, можна, якби знову-таки не ота централізація владних вказівок. Скажімо, сьогодні ми за квадратний метр оренди нежитлового приміщення в центрі міста не маємо права брати більш як 5 відсотків від загальної вартості споруди. Але ж є об'єкти, які ніби й вичерпали свій амортизаційний ліміт, проте ще здатні до експлуатації, мають цінність не тільки з огляду на розташування, а й історичну, культурну. І тут годилося б брати не гривню, а бодай 5 — 6. Але — не можна, бо порушується державний норматив. Натомість поряд приватизований універмаг здає в оренду квадратний метр за 25 доларів. То де справедливість? Аналогічних прикладів дискредитації принципів місцевого самоврядування й управління майном можна наводити безліч, але суть залишиться та само — конституційно нам надано право володіння й управління майном, а підзаконними актами його перекреслено. Таке враження, що у столиці ліпше знають, по якій вулиці у Хмельницькому можна ходити в туфлях, а де — у чоботях. От вам і самоуправління — найвища форма демократизму. Проте ця демократія у кайданах централізму.



— І все-таки, як ви вибираєтеся з отієї боргової ями, в якій сидить більшість міст?

— Нас врятувало те, що наш міськвиконком перший широкомасштабно залучився до роботи з розвитку приватного, малого і середнього бізнесу. І результат сьогодні разючий. Назву лише таку цифру. Якщо торік малі підприємства в Україні виробили продукції в межах 5 відсотків від загальних обсягів, то в Хмельницькому з 260 мільйонів гривень наданих послуг колишніми державними підприємствами (про це звітують органам статистики), підприємницькі структури надали послуг на 200 мільйонів. Якщо у перших зростання обсягів виробництва становить один відсоток до попереднього періоду, то підприємці його збільшили до 400. Сьогодні маємо понад 20 тисяч приватних підприємців і більш як 3 тисячі підприємств малого та середнього бізнесу. Ось вони й годують бюджет.

Звичайно, це не єдине джерело фінансових надходжень. Великі кошти отримуємо і від продажу житла. Міркуйте самі, якщо наша славна столиця (я вже не кажу про інші обласні центри) сьогодні здає на тисячу жителів у межах 176 квадратних метрів новобудов (спад проти радянських часів більш як у 10 разів), то хмельницькі будівельники — понад 400 квадратних метрів (зменшення обсягів до згаданого періоду всього на 10 відсотків!). Оце і є ті магістральні напрями формування бюджету, за рахунок яких ми і маємо змогу утримувати нашу бідну комунальну власність.

Розмову вів Михайло ВАСИЛАШКО.

Хроніка. Факти. Події

✔ Тбілісі

Слово за судом

Завершено розслідування кримінальної справи щодо антиурядового заколоту на заході країни 19—21 жовтня 1998 року. З 44 заарештованих у підозрі в організації бунту більшість — прихильники експрезидента Грузії Звіада Гамсахурдія. Заарештованих звинувачують у «зраді батьківщині», викраденні зброї та інших протиправних діях.

✔ Женева

Братимемо участь в економічному форумі

У щорічному Всесвітньому економічному форумі в Давосі з 28 січня по 2 лютого братимуть участь 1000 керівників найбільших компаній, 300 відомих політиків, включаючи 40 глав держав та урядів, 300 науковців і діячів культури. Головну увагу приділятимуть азіатській і російській фінансовим кризам, потрясінням у Бразилії, європейській інтеграції і новим ринкам. У Давосі також чекають Президента України Леоніда Кучму.

Вашингтон

На чому заощаджувати не можна...



Президент США Білл Клінтон запропонував різко збільшити допомогу Росії та іншим республікам колишнього СРСР для забезпечення безпеки наявних у них ядерних матеріалів і технологій. Виступаючи в Конгресі з традиційним щорічним посланням «Про стан країни», він висловив думку, що протягом найближчих 5 років суму бюджетних асигнувань США на ці цілі можна збільшити майже на дві третини. Йдеться про 4,2 млрд. доларів — на демонтаж і знищення ядерних боєголовок, а також ядерних матеріалів.

✔ Луанда

Журналістів не поінформовано

Представники Ангольських збройних сил спростували повідомлення про участь кубинських військовиків у бойових діях проти озброєного угруповання УНІТА. «У боях проти унітовців беруть участь виключно лише самі анголці», — заявив представник ангольського військового відомства, спростовуючи повідомлення португальської газети. МЗС України також спростувало «Радіо свободи», яке повідомило, що Київ постачає до Анголи танки.

✔ Пхеньян

«Війна нервів» загрожує перерости в ядерну

КНДР знову заявила, що на США і Південну Корею чекає «тисячоразова загибель», коли розпочнуться воєнні дії на Корейському півострові. Так комітет з мирного об'єднання батьківщини прокоментував підсумки поїздки міністра оборони США Вільяма Коена до Сеула. Шеф Пентагона, кажучи про «північнокорейську загрозу», висловився за використання усіх засобів, включаючи ядерні, на Корейському півострові.

Амман

Здоров'я рідному королеві!

Захоплено зустріли йорданці свого короля Хусейна бен Талала, який повернувся на батьківщину після піврічного лікування в США. Більш як мільйон мешканців Аммана вишикувалися в живий ланцюг на шляху слідування королівського кортежу з аеропорту. Для того, щоб особисто поздоровити главу Хашимітського Королівства, до країни прибув емір Катару шейх Хамад бен Халіфа Аль Тані, глава палестинської автономії Ясір Арафат, президент Ємену Алі Абдалла Салех. З літа минулого року Хусейн проходив лікування від раку лімфатичної залози. Місяць тому оголошено, що після кількох курсів виснажливої хіміотерапії і пересадки кісткового мозку «настало цілковите видужання».



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.
Фото АП.

Японська мова? Уже не екзотика

22 січня по вулиці Волоській, 10, буде офіційно відкрито Японський центр

Ще донедавна в Україні й удень зі свічкою не можна було відшукати знавця японської мови. А нині кількість вузів, де її штудіюють, десятки. Відкрито й перші ліцеї східних мов. І всіх їх єднає не тільки любов до екзотичної колись мови, а й така проблема, як нестача підручників та допоміжної літератури.

І ось днями Посольство Японії в Україні за сприяння Міжнародного японського фонду подарувало двадцятьом нашим навчальним закладам необхідні підручники, а бібліотекам — літературу з японознавства (англійською мовою). Як зазначив під час урочистостей Надзвичайний і Повноважний Посол Японії в Україні Юдзі Курокава, подарунок оцінюється в 3 млн. 500 тис. єн (близько 30 тис. доларів США).

Посольство не вперше провадить такі акції. Традицію започатковано ще 1995 року, коли в українських університетах та інститутах з'явилися перші факультети з вивчення цієї мови. А оскільки таких відділень більшає, то й потреба у літературі зростає.

До речі, посольство поповнило і фонди Національної бібліотеки України імені Вернадського. Протягом сорока років у ній збирають японознавчу літературу. У «японському» фонді бібліотеки вже близько 100 тисяч видань. Навіть трохи більше: до 80-річчя бібліотеки посольство зробило їй непоганий подарунок.

А ще 22 січня по вулиці Волоській, 10, буде офіційно відкрито Японський центр.

Наталя ФІЛІПЧУК.

ФРН — європейський керманич на півроку



Голова Єврокомісії Жак Сантер та канцлер ФРН Герхард Шредер нині консультуватимуться ще частіше, ніж раніше
Фото АП.

Німеччина зайняла «трон» у Європейському союзі: протягом півріччя вона головуватиме у співтоваристві.
ФРН одразу однозначно заявила, що не має наміру сплачувати в касу ЄС найбільше, одержуючи з неї менше, ніж, скажімо, багаті Франція чи Бельгія. І хоч лідери ХДС — партії Коля, як її досі називають, — звинувачували уряд у дешевому популізмі, проте й вони не схвалюють такої ситуації в ЄС.

Німеччина також твердо обстоює свою позицію щодо пригальмування процесу розширення Європейського союзу на схід. Переговори про вступ до нього наступних шести (а не 11, як планувалося раніше) країн — Угорщини, Польщі, Чехії, Словенії, Естонії та Кіпру — розпочнуться лише весною. І навіть Польщі, якій було обіцяно вступ до союзу вже у 2000 році, тепер така перспектива «не світить» навіть у 2002-му. Причина банальна — брак коштів.

Ця причина тримає у «чорному тілі» й південних членів ЄС, адже заможні «союзники» обстоюють ідею замороження витрат ЄС на нинішньому рівні.

Однак не все так похмуро на небосхилі ЄС. З ініціативи нинішнього головуючого готують загальноєвропейський «пакт зайнятості», спрямований на стабілізацію фінансової та економічної ситуації. Зокрема, передбачено створення додаткових робочих місць, особливо для молоді (у країнах ЄС близько 17 млн. безробітних).

І хоч позиції країн — членів ЄС не в усьому збігаються, Німеччина наполягає на запровадженні єдиних екологічних стандартів для альянсу, податкової та соціальної політики.

Обговорення цих справді колосальних проблем уже розпочато. Щоправда, навряд чи будуть знайдено компроміси впродовж лише «німецького періоду» в ЄС. Та маховик набирає обертів. А остаточний документ «AGENDA—2000» (його планувано ухвалити на зустрічі у верхах у березні), як стверджує прес-служба Європейської комісії, теж близький до завершення.

Затвердження цього документа можливе лише шляхом компромісів. Наприклад, британці готові робити в касу ЄС більший внесок, але за умови, що спільнота сприятиме урядові в розв'язанні сільськогосподарських проблем. А от в організації цієї незвичайно складної роботи найважливішу роль відіграватиме Німеччина як головуюча в Раді ЄС.

Цікаво, що перше півріччя буде німецьким не лише в ЄС. Німеччина стала також організатором чергової зустрічі «великої сімки», на якій, до речі, обіцяють ще раз порушити питання про фінансування закриття ЧАЕС та створення в Україні альтернативних джерел енергії. ФРН головує і в Західноєвропейському союзі. Ще б із НАТО «помиритися», як уїдливо написала одна з німецьких газет (ФРН виступає в ролі опозиціонера в альянсі), і можна було б сказати, що в усіх великих європейських інституціях ця країна — керманич. Принаймні на півроку.

Валентина ПИСАНСЬКА.
Франкфурт-на-Майні.

«Свинство латвійського уряду»

Таку характеристику діям міністрів братньої країни дала естонська газета «Аріпаєв»

У середині січня сейм Латвії мав намір розглянути законопроект про квоти на імпорт свиней та свинини. Латвійські свинарі минулого року втратили майже 5 мільйонів доларів прибутку через наплив дешевшої і якіснішої свинини з Естонії та Литви. Проблема загострилася під час російської кризи, коли Балтійські країни втратили «м'ясний» ринок РФ.

Законопроект передбачає заходи щодо захисту латвійського ринку, а це суперечить договорам про вільну торгівлю Риги зі своїми партнерами. Природно, плани Латвії зумовили різкий протест сусідів.

Естонія направила ноту, в якій висловила побоювання в зв'язку з намірами латвійського уряду. Уперше пролунали слова «м'ясна війна». Естонців підтримав і голова Міжнародного валютного фонду в Латвії та Естонії Димитріс Демекес. Нота, аналогічна естонській, надійшла й від Литви.

Невдовзі відбулася зустріч прем'єрів Латвії та Естонії. Глава уряду Латвії заявив, що вони вважають квоти необхідними, висловив дивну надію, що... сейм не схвалить пропозицій уряду.

Спалахнув скандал у пресі. Згадана естонська «Аріпаєв» закликала до дипломатичного тиску на Латвію. Естонія — кандидат на вступ до Європейського союзу, і запровадження квот на її продукцію слугуватиме поганим сигналом для ЄС.

«Постімеєс» писала, що цим кроком Латвія демонструє неготовність до відкритої конкуренції. Недотримання принципів договору про вільну торгівлю засвідчує непослідовне ставлення до співробітництва країн Балтії.

Латвійський прем'єр почав потихеньку здавати позиції. Уряд відкликав свій законопроект із сейму та вирішив розробити план виплати одноразових субсидій свинарям, а також установити термін розробки антидемпінгових законів. А до сейму звернувся з проханням — 11 лютого ухвалити закон «Про захист внутрішнього ринку».

Однак тепер уже фракція соціал-демократів подала законопроект про запровадження квот на імпорт свинини та свиней. Естафету популізму підхоплено. Припускають, що рішення з цього проекту ухвалять 21 січня.

Володимир СТРОЙ.
Рига.

Музичний почин

У Національній філармонії України відбувся концерт, організований Посольством Німеччини в Україні і присвячений головуванню з 1 січня ФРН в Європейському союзі.

Перед його початком виступив Надзвичайний і Повноважний Посол Німеччини в Україні Ебергард Гайкен. Він наголосив на важливості і відповідальності, які накладає на Бонн головування в ЄС. Посол також згадав про велику зацікавленість України у співробітництві з Європейським союзом і про ті позитивні кроки, які робить наша країна для цього. «Ми прийняли естафету головування від Австрії і за півроку передамо її Фінляндії, — зазначив пан Гайкен. — Сподіваємося, що Німеччина гідно виконає покладені на неї обов'язки».

А гостям, які зібралися у філармонії, Ебергард Гайкен запропонував як музичний почин цієї місії послухати 9-ту симфонію Людвіга ван Бетховена, яка, на думку посла, «як жодна інша класична музика відбиває європейську ідею». Безсмертний величності творіння німецького Майстра прозвучало у виконанні Національного симфонічного оркестру України під орудою диригента з Мюнхена П'єра-Доменіка Поннеля.

Яна СТАДІЛЬНА.

Про бідних китайців замовимо слово

Якщо самі так чинити не хочемо (а могли б спробувати!), то хоч поважаймо за це нашого стратегічного партнера

(Початок на 1-й стор.)

Та повернімося до наших «китаєзнавчих» статей. По-перше, вони зазвичай вторинні, засновані на західній періодиці, часто не найкращій. По-друге, допускають страшенне перекручення імен і топонімів. Навіть одне з найінтелектуальніших видань країни — «Зеркало недели» — пише прізвище Голови КНР з двома (!) помилками, а повідомлення про візит міністра закордонних справ України Б. Тарасюка до КНР один з телеканалів супроводжує картою Китаю з написом «Шанхай». А якби їхнє ТБ показало карту України з написом «Харків»?

Чашу терпіння переповнила стаття М. Череди в першому номері «Зеркала недели» — «Наступит ли очередь Китая?» Зразу скажу: ні до видання, ні до автора персональних претензій не маю. Але, будучи фаховим китаєзнавцем, понад три роки пропрацювавши в українському посольстві в Пекіні, не можу бути байдужим. Бо ця публікація не залишиться поза увагою китайських друзів.

До питання про східні церемонії

Наша преса не дуже дотримується почуття міри, хоч тут є деякі правила: до США слід бути шанобливим, а до Росії — необов'язково, європейських політиків слід знати в лице, а азіатських можна і переплутати. Я можу зрозуміти нелюбов автора до комуністичної ідеології. Але коли читаю щось отаке: «Цього літа, після проведення протягом трьох років політики відкритості, китайське керівництво повернулося до своєї старої партійної риторики», мені соромно за нашу пресу. Бо політика відкритості проводиться в Китаї з початку 80-х років і лишається стратегічним курсом правлячої в країні партії, а заклики «об'єднатися навколо КПК» —звичайні, і це виключно внутрішня справа КНР.

Поготів соромно, що про це сказано на тлі повені, що сталася в Китаї минулого літа і мала масштаби на порядок нищівніші, ніж у Закарпатті. Мусять же бути елементарні норми пристойності.

Знову нас хвилює Гондурас

Повернімося до статистики. Так, за даними української сторони, товарооборот між нами і КНР останніми роками тримається на досить високому рівні і має тенденцію до зростання. За китайськими джерелами, ситуація така: 1994-го року обсяг нашого торгово-економічного співробітництва досяг рекорду — $ 837 млн. 1995-го він скоротився до $613 млн., а в 1997 р. був уже $456 млн. Чия статистика прикрашає дійсність?

Далі — більше. Український журналіст, готуючи свою статтю за матеріалами «The Economist», без тіні сумніву глаголить: «... сьогодні реальніша цифра в 5% річного китайського економічного зростання. Перспективи 1999 року такі ж тривожні...» Облишимо гадати, яка цифра — 5% чи 8% —відповідає китайським реаліям. Важливо інше, в якій країні живе отой журналіст? Наскільки треба бути відірваним від нашого життя, щоб лити сльози над «тривожними перспективами 5-відсоткового річного економічного зростання»?! В країні, де уряд з року в рік вважає своїм досягненням «уповільнення темпів падіння ВНП», а міфічний 0,1% приросту вважає піком ефективності, — чи ж нам турбуватися про тривожні перспективи азіатського велета?

У відомому анекдоті людині, яку турбував Гондурас, пропонувалося його не чухати. Хочеться побажати того самого «міжнародникам», котрі беруть близько до серця «труднощі» абсолютно невідомих їм країн.

Адже страшно читати, що в Китаї «... стає дедалі більше бездітних сімей, які з жахом наближаються до самотньої і незабезпеченої старості». Український «човник», побувавши в Китаї, розсміється над цим. А будь-який китаєзнавець скаже, що регулювання народжуваності триває в КНР з початку 80-х. Тому китайці, яким за 50, мають не менш як 2—3 дітей. А покоління 30—40-річних, що має по одній дитині, навряд чи можна вважати таким, що «наближається до самотньої старості». Тим більше, що середня тривалість життя в Китаї нині становить 70,8 року. Чи порівняти з нашою статистикою?

Додамо, що обмеження народжуваності не забороняє китайській сім'ї мати більш як одну дитину. Просто друга буде «платна», доведеться платити за її навчання і медобслуговування. Крім того, у КНР успішно йде пенсійна реформа, і пенсії виплачують регулярно й повністю.

Саме по собі обмеження народжуваності для України й справді екзотичне. Але для успішного реформування китайської економіки програма «одна сім'я — одна дитина» мала величезне значення. Вона запобігла народженню понад 300 млн. чоловік, що дало змогу значно пом'якшити гостроту багатьох проблем, з якими марно борються десятки країн третього світу. Приміром, у КНР повністю розв'язано проблему продовольства і одягу, а йдеться ж про п'яту частину всього людства.

Магія великих цифр

Слабке знання предмета завжди погано впливає на результати інтелектуальних зусиль. А щодо китайських реалій — не рятують і посилання на журнали типу «The Economist», які, до речі, часто хибують поверховістю. Ну, не вкладається Китай у прокрустове ложе європейських стандартів! Введення євро, що об'єднало 11 країн з населенням понад 290 млн. чоловік, не створює бази для коректних порівнянь з китайським юанем, за яким — одна країна, але з територією 9, 6 млн. кв. км і населенням понад 1 240 млн. чоловік (без Сянгану, провінції Тайвань, району Аомень).

Дозволю собі ще кілька слів про статтю М. Череди. Повіривши солідному західному виданню, він пише: «Іноземні компанії відмовляються від своїх інвестиційних планів у КНР, а зарубіжні банки, занепокоєні недавнім крахом місцевої компанії «Гуадонг інтернешнл траст енд інвестмент» з боргами в $ 2, 4 млрд., припиняють кредитування китайської економіки».

Почнемо з того, що слово «Гуадонг», мабуть, в'єтнамське, а йдеться, очевидно, про китайську провінцію Гуандун. Але це лиш лінгвістична похибка, а ось короткозора довірливість до акул буржуазної журналістики — це вже серйозно. І річ навіть не в тім, що великий західний капітал не збирається тікати з найперспективнішого у світі китайського ринку. У 1997 р. договірна сума зарубіжних інвестицій КНР була $ 61, 7 млрд., а загальна сума фактично використаного іноземного капіталу — $ 64 млрд. З них прямі інвестиції — $ 45, 3 млрд. Всього за роки реформ (1979—1997) освоєно $ 347, 94 млрд., з них $ 220, 18 млрд. — зовнішні прямі інвестиції. Нині у країні понад 300 тис. підприємств з участю іноземного капіталу. Останні п'ять років Китай утримує друге місце в світі із залучення іноземних інвестицій, поступаючись лише США. Оце й бентежить видання на кшталт «The Economist»!

Але знову повернімося до «краху» компанії з боргами в $ 2, 4 млрд. Ви можете собі уявити такі борги в Європі у однієї компанії, та ще й зі статутом «місцевої»? Ось вони, реальні масштаби китайської економіки.

Слабка орієнтація в китайських масштабах і реаліях призводить до того, що нас лякають, а нам не страшно. Приміром, пишучи про соціальні наслідки економічного зростання в Китаї, М. Череда стверджує: «За будь-якого розвитку подій незабаром у країні буде 18—20 мільйонів безробітних». Звісно, для США чи всієї об'єднаної Європи це була б катастрофа. Але! 1997 року кількість зайнятих у КНР — 696 млн. чоловік, а рівень зареєстрованих безробітних — 3, 1 %. Візьміть калькулятор (китайський) і підрахуйте, що в країні було понад 21, 5 млн. безробітних. Отже, 18—20 млн. фактично означає зниження безробіття, а цим у всьому світі лякати якось не заведено.

Звісно, в Китаї проблема зайнятості дуже гостра. Для її пом'якшення з 1993 року ведеться політика ринкових засобів розподілу трудових ресурсів. Регулюється структура працевлаштування, заохочується утворення нових робочих місць, поліпшується система суспільного страхування, в тому числі порядок страхування тих, що чекають роботи. Всього в 1979—97 рр. додатково працевлаштовано 139, 77 млн. чол. — чи не пів-Європи! Поступово формується нова система, суть якої офіційно звучить так: «Держава здійснює макрорегулювання; міста і села координують розвиток; підприємства самі проводять найм, а люди — самі вибирають, де працювати; ринок регулює попит і пропозицію, а суспільство надає послуги». От про що писати б солідним українським виданням! Як запозичити китайський досвід боротьби з бідністю, уміння перетворювати слабкості на резерв для розвитку — от про що нехай би боліла у нас голова.

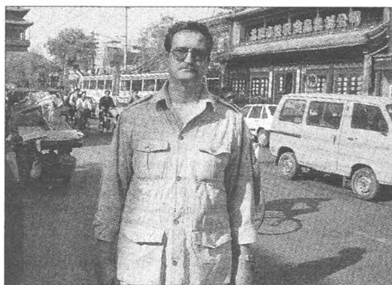
Чужого навчайтесь, свого не цурайтесь...

Зрозуміло, навіть «рупор світового імперіалізму» —«The Economist» — не може обійтися без реверансів. Адже послідовне розв'язання внутрішніх проблем, упевнене маневрування на міжнародній арені, передбачувана поведінка в умовах світових криз забезпечують КНР зростання підтримки світового товариства. «The Economist» змушений визнати: «Багато хто певен, що у Китаю блискуче майбутнє».

То в чім сіль публікації? Відповідь — у цитаті: «Якщо за досить несприятливих економічних умов у Китаї спостерігалося таке потужне зростання, то можна собі уявити, що було б за розумнішого підходу до управління економікою».

Ось де собаку зарито! З'ясовується, «The Economist» ображений тим, що Китай у проведенні своїх реформ не користується «розумними підходами», що їх проповідують МВФ, Світовий банк та інші міжнародні організації. Керівництво КНР воліє орієнтуватися на традиційні цінності й іти своїм шляхом. І при цьому не дозволяє нав'язувати собі жодних умов зовнішнього фінансування.

Тим часом азіатська фінансова криза, крах економік «азіатських тигрів» серйозно ставить під сумнів



оті самі «розумні підходи до управління економікою», яких небезпідставно остерігається Китай.

Гадаємо, саме в цьому — головний урок для України. Адже добре видно, до чого призвели «розумні підходи» Мексику, Бразилію, Індонезію, Таїланд та ін. Список немалий, і він дає підстави провідним економістам світу говорити про неефективність МВФ. А Китай продовжує свій дивовижний стрибок у XXI століття, що не має аналогів у світі. Якщо самі так чинити не хочемо (а могли б спробувати!), то хоч поважаймо за це нашого стратегічного партнера.

Андрій ГОНЧАРУК,
старший консультант Національного інституту стратегічних досліджень України.

Сьогодні — приватизація, завтра — руйнація!

Голова Комітету з питань свободи слова та інформації Верховної Ради України Іван Чиж провів прес-конференцію. Йшлося про необхідність скасування постанови Кабміну від 26 листопада 1998 року «Про забезпечення діяльності Державної акціонерної компанії «Українське видавниче поліграфічне об'єднання», а також відповідного указу Президента від 16 вересня 1998 року.

У разі реалізації названої постанови Кабміну стане фактом приватизація найпотужніших поліграфічних комплексів України. Таких, зокрема, як «Преса України», на базі якого друкуються газети й журнали понад 170 найменувань, «Київська правда» (100 найменувань), а також велика кількість спеціалізованих та регіональних видань.

Власне, це вписується у практику масового розграбування державної власності можновладними спритниками. Однак зазначений акт, вчинений Кабміном і «освячений» указом Президента, явно виходить за межі чинного законодавства України. Насамперед, зазначив Іван Чиж, постанова Кабміну видана на порушення Закону «Про державну підтримку засобів масової інформації та соціальний захист журналістів». Тож закономірно, що група народних депутатів 19 жовтня звернулася до Конституційного суду з поданням щодо грубого порушення Конституції. Акція Кабміну викликала гострий протест Спілки журналістів України.

Заснування так званої акціонерної компанії означає утворення монополіста, що є грубим порушенням антимонопольного законодавства України. Для новоявленого «ДАКу» основою діяльності буде гендлярський принцип «купи-продай», тоді як інтереси поліграфії та видавництва відсуваються на якесь там «надцяте» місце. Це неодмінно призведе до ліквідації багатьох видавництв і, отже, руйнації національної поліграфічної бази, яка створювалася десятиріччями. Варто зауважити також, зазначив далі голова комітету ВР, що створення «ДАКу» означає лише дещо завуальовану форму витіснення із органів виконавчої влади Міністерства інформації.

З приводу ситуації, що склалася з прийняттям постанови Кабміну № 1870, Комітет з питань свободи слова та інформації ВР звернувся з листом до Президента, у якому викладено прохання призупинити дію Указу «Про вдосконалення державного управління інформаційною сферою» та постанови Кабміну до одержання висновків Конституційного суду щодо зазначених документів.

Відповідні листи направлені також Голові Верховної Ради, Прем'єр-міністрові, голові Антимонопольного комітету та в інші інстанції.

Іван ДМИТРЕНКО.

У номер

✔ **Дніпропетровськ**

Не тільки американцям по зубах

Найдешевше і найякісніше на Дніпропетровщині протезують зуби у Новомосковську. Цьому місту пощастило: зусиллями невгамовного лікаря Володимира Гутарова створено унікальну стоматологічну поліклініку. Ще кілька років тому вона першою в СНД зуміла укласти договір з американцями на постачання найсучасніших матеріалів для виготовлення імплантантів та штучних зубів і коронок. Нині сюди навіть американські компаньйони направляють своїх громадян протезувати зуби. І нічого дивуватися, адже надійність — та сама, а обходиться це у сорок разів дешевше, ніж у США.

✔ **Львів**

Він не захотів бути лялькою

В унікальному львівському театрі «І люди, і ляльки» відбулася прем'єра — теж унікальна, бо ляльок тут нема, є лиш один актор Олександр Панчук. Він працював у «Воскресінні», в театрі юного глядача, а потім шукав заробітку поза сценою, як і багато інших українських акторів. Але не захотів бути лялькою в руках Долі, і став продюсером власної вистави, витративши усі свої заробітки на костюми й сценографію. Разом з режисером Олегом Новохацьким та художницею Оленою Городецькою вони поставили п'єсу «Півонієвий ліхтар» Санютея Енте — переплетіння любовної історії з елементами трілера та іншими незбагненними фантазіями. Все тут на диво логічно, естетськи вишукано, емоційно вражаюче, справжній подарунок для втаємниченої публіки.

✔ **Ужгород**

Знали б, із ким зустрінуться...

Прокурор Перечинського району Ілля Ільчук та перший заступник начальника райвідділу внутрішніх справ Микола Кравс того дня їхали у службових справах до села Тур'я-Реміт. Дорогою їхню увагу привернули мікроавтобус, що стояв на обочині, та група надто засмаглих людей біля нього. Водій та провідник намагалися пояснити, що перевозять... будівельників. Проте на запитання, що споруджуватимуть вони на Перечинщині — у прикордонному закарпатському районі, — відповіді не знайшлося. Згодом з'ясувалося, що провідник та водій — власник мікроавтобуса, колишній працівник правоохоронних органів столиці, за доставку 14 громадян Афганістану мали отримати майже 600 «зелених». Нелегалів передано прикордонникам.

✔ **Одеса**

Обіцяють — Дунай відкачають

Пляму дизельного палива, що рухалася річкою Дунай у напрямку Одеської області, практично ліквідовано, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

Керівництво порту Карабія в Румунії вжило заходів для збирання дизпалива за допомогою бонових загороджень. За словами заступника начальника управління з питань надзвичайних ситуацій та цивільного захисту населення Одеської області Олега Михайлова, вони зібрали все, що можна було зібрати. Однак О. Михайлов не схильний стверджувати, що загроза екології Одеської області зникла. Всі засоби захисту перебувають у готовності. Ренійський та Ізмаїльський порти закрито боновими загородженнями, вжито всіх запобіжних заходів, постійно чергує катер для проведення розвідки з метою визначення розміру і характеру цієї плями.



Штраф не візьму, але правила вчи...
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Приїхали...

або Про місцевий варіант правил дорожнього руху

Площа перед будинком міської ради в Горлівці — улюблене місце пікетувальників. На цей раз сюди прийшли люди, які вулиці рідного міста пішки долають рідко: здебільшого сидячи за кермом. Приводом для сплеску обурення водіїв приватних та орендованих автобусів стало рішення місцевої влади провести конкурс на право працювати на маршрутах.



Та початок протистояння Горлівська міська асоціація водіїв відліковує з квітня минулого року, відколи новий міський голова Віктор Рогач узявся за реорганізацію пасажирських перевезень.

Коли кілька років тому комунальний транспорт перестав виправдовувати навіть найскромніші очікування, прогалину вдалося закрити за рахунок приватних та орендованих автобусів, що працювали в режимі маршрутного таксі. Несподіванкою стало торішнє розпорядження міського голови, який заборонив використання орендованого транспорту з інших міст. Водії розцінили це як примус до укладення договорів з місцевими АТП.

Другою «пігулкою», яку «візники» проковтнули, стало рішення міської ради про встановлення ставок фіксованого патенту. Для власників автобусів вони досягали 120—160 гривень плюс 50 відсотків вартості за кожного працюючого. Податкова адміністрація використовувала ці норми протягом четвертого кварталу минулого року, тоді як за Законом України «Про внесення змін до Декрету Кабінету Міністрів України «Про прибутковий податок з громадян» від 13 лютого 1998 року ставка фіксованого податку не може перевищувати 100 гривень.

Щоправда, через кілька місяців сесія виправила помилку, знизивши ставки до межі, встановленої законом. Майже одночасно міський голова розпорядився провести серед перевізників конкурс на право працювати на маршрутах. Близько сотні приватників такий крок розцінили як втручання в господарську діяльність і перешкодження підприємницькій діяльності шляхом примусу виконувати заздалегідь неприйнятні умови. Свої вимоги вони виклали у листах-заявах на адресу Президента, правоохоронних органів, Антимонопольного комітету та інших інстанцій.

Каменем спотикання стала висунута владою умова забезпечити в приватних автобусах безкоштовний проїзд пільговим категоріям громадян. Механізму компенсації цих витрат не визначено. Окремі вимоги конкурсу, на думку авторів заяви, позбавлені логіки. Наприклад, вимога, за якою участь у конкурсі можуть брати лише власники транспортних засобів чи орендарі транспорту юридичних осіб. Решта підприємців «відсівається».

— Такий конкурс не має ніякої сили, — переконаний голова обласної спілки підприємців малого, середнього бізнесу і ремісників Олександр Хряков. — Документи на машини в порядку, підприємці працюють цілком легально, усі моменти врегульовані законами. Ніхто не відмовляється возити пільговиків, але водіїв просто обманюють, видаючи зниження ставки патенту до законного рівня за компенсацію збитків. Створюються заздалегідь неприйнятні умови роботи. Можу тільки припускати, з якою метою. Свого часу підприємці взяли в оренду і привели до ладу машини з місцевих АТП, і тепер підприємства прагнуть отримати відремонтовані автобуси назад. Крім того, за нашими даними, одне з місцевих АТП придбало у кредит партію «газелей», і міська влада «очищає» маршрути від можливих конкурентів.

Міський голова Віктор Рогач запевняє, що ніякого конфлікту не існує:

— Міська рада — господар у місті, вона є і господарем маршрутів, з її ініціативи оголошено конкурс. Те, що свого часу маршрути віддали приватникам, вважаю великою помилкою. Усі пасажирські перевезення можна забезпечити силами двох АТП та кількох фірм. Щодо компенсації за пільговиків, то вона виплачується державним автопідприємствам, а приватні підприємці на те й існують, щоб одержувати прибуток. Особисто мені на місці цих водіїв було б соромно виганяти з автобуса своїх бабусь і дідусів. Повірте, зачеплено інтереси не пересічних водіїв, а приватних власників, які втрачають дохід. А міська рада лише прагне навести порядок у цій справі.

Зауважу лише, що у наведенні порядку «батьки міста» мають такі діяти не всупереч, а у відповідності з законами, в тому числі здорової конкуренції, а водії — боротися за пасажира, а не за саме право працювати.

Ліна КУЩ.

Горлівка Донецької області.

Як погамувати наших чиновників

Запитання руба

Фактично безмежні повноваження різноманітних перевіряльників перетворилися на ефективний засіб боротьби з конкурентами. Наприклад, у податковій службі можна було «заперевіряти» колег по бізнесу до цілковитого банкрутства...



Стогони підприємців, зрештою, було почуто, і перед їхніми здивованими очима постав Указ Президента «Про деякі заходи з дерегулювання підприємницької діяльності», що обіцяв угамувати завзятих контролерів суворою регламентацією процедури перевірок. Головний козир указу — положення про те, що планова перевірка може здійснюватися не частіше одного разу на рік і тільки після письмового повідомлення підприємця про майбутній візит перевіряльників не пізніш як за 10 днів до «години Х».

Крім того, право перевіряти надали не всім, і тільки шість умов дозволяють провести позапланову перевірку. Якщо виявлено порушення в ході зустрічних перевірок, не отримали від підприємця обов'язкової звітності або одержали недостовірні дані, не відреагували протягом трьох днів на запит контролюючого органу, якщо підприємство закривають або реорганізовують, якщо підприємець вважає дії контролерів неправомірними.

Цей перелік, на жаль, залишає широкий простір для пошуку мотиву для позапланової перевірки. Тим часом кількість незапланованих візитів обмежується лише тривалістю вільного часу співробітників уповноважених органів. Наприклад, податкова, приїхавши на позапланову перевірку, має право посилатися на анонімну заяву або підозру в недостовірності даних звітності. Повідомлення про перевірку можна надіслати поштою, і воно знайде адресата днів за два до дати перевірки...

Журнал реєстрації перевірок, можливо, і матиме більший вплив, ніж припарки для мертвого, але не треба забувати, що згідно із Законом «Про державну податкову службу» (ст. 11), у разі якщо не допускати інспектора до перевірки (а указ дозволяє сміливо вказувати на двері контролеру, що відмовився залишити автограф у цьому журналі), він має право своїм розпорядженням заблокувати банківські рахунки непокірливого підприємства...

І поки що мова йде тільки про ті органи, яким ст. 5 указу надано право проводити планові і позапланові перевірки, а саме: податковим — щодо сплати податків, зборів і неподаткових платежів; митним — щодо сплати ввізного мита, акцизу і ПДВ; органам державного казначейства, контрольно-ревізійної і податкової служб — щодо використання бюджетних коштів.

А врятуватися від перевірки стану пожежної безпеки можна, лише застрахувавши цивільну відповідальність перед третіми особами щодо відшкодування потенційного збитку. Органам, які захищають права споживачів, для перевірки досить оформленої у встановленому порядку скарги споживача, зміст якої не розголошується.

Про інші органи, здатні не залишити і каменя на камені від найуспішнішого бізнесу, указ скромно мовчить. Обійдені увагою Державний комітет з енергозбереження, який за зайву ввімкнену лампочку може оштрафувати підприємця на суму до 50 тисяч гривень, Держстандарт, Держкомстат, Ліцензійна палата. Управління боротьби з економічними злочинами МВС, СБУ, Держкомітет земельних ресурсів, Держкомітет з питань будівництва, Національне агентство України з питань розвитку і європейської інтеграції, Державна інспекція з контролю за цінами, Державний комітет з охорони праці, Державна санітарно-епідеміологічна служба і деякі інші, менш відомі — усього право на проведення перевірок мають більш як 30 органів.

Отже, як і раніше, підприємець може захистити себе хіба що в суді. Але, як правило, цей спосіб «самооборони» не дає очікуваного ефекту. Втрати бізнесменів завжди виявляються відчутніше, ніж втрати державних служб. То чиї інтереси відстоює армія контролерів, якщо держава в підсумку програє і позбувається додатково потенційних доходів через масове розорення підприємців?

Що могло б справді виправити ситуацію, то це —відновлення балансу каральних санкцій щодо підприємств і чиновників. Сьогодні навіть спійманого на порушенні закону контролера чекають значно менші прикрощі, ніж на бізнесмена, розореного внаслідок перевірок.

Володимир ПРОДИВУС,
президент міжгалузевої науково-виробничої фірми «Нові технології харчової промисловості».

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Кодексу України про адміністративні правопорушення у зв'язку з прийняттям деяких законодавчих актів з питань охорони здоров'я

У зв'язку з прийняттям законів України «Про донорство крові та її компонентів», «Про лікарські засоби» і «Про забезпечення санітарного та епідемічного благополуччя населення» Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести до Кодексу України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до №51, ст.1122) такі зміни:

1. Доповнити Кодекс статтями 42^{3}, 45^{1}, 188^{10}, 188^{11}, 244^{8} такого змісту:

«Стаття 42^{3}. Виробництво, зберігання, транспортування або реалізація продуктів харчування чи продовольчої сировини, забруднених мікроорганізмами та іншими біологічними агентами понад гранично допустимі рівні

Виробництво, зберігання, транспортування або реалізація продуктів харчування чи продовольчої сировини, забруднених мікроорганізмами, іншими біологічними агентами, біологічно активними речовинами та продуктами біотехнологій понад гранично допустимі рівні, — тягнуть за собою накладення штрафу на громадян від одного до дванадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією зазначеної продукції або без такої і на посадових осіб — від шести до двадцяти п'яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією зазначеної продукції або без такої»;

«Стаття 45^{1}. Порушення встановленого порядку взяття, переробки, зберігання, реалізації і застосування донорської крові та (або) її компонентів і препаратів

Порушення встановленого порядку взяття, переробки, зберігання, реалізації і застосування донорської крові та (або) її компонентів і препаратів, порядку контролю за безпекою та якістю донорської крові, її компонентів, препаратів і відповідних консервуючих розчинів, порядку обміну донорською кров'ю, її компонентами і препаратами та вивезення їх за межі України, порядку медичного обстеження донора перед здаванням крові та її компонентів —тягнуть за собою накладення штрафу від трьох до семи неоподатковуваних мінімумів доходів громадян»;

«Стаття 188^{10}. Невиконання законних вимог посадових осіб органів державного контролю якості лікарських засобів

Невиконання законних вимог посадових осіб органів державного контролю якості лікарських засобів щодо усунення порушень законодавства про лікарські засоби або створення перешкод для діяльності цих органів —тягне за собою накладення штрафу від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян»;

«Стаття 188^{11}. Невиконання постанов, розпоряджень, приписів, висновків, а так само інших законних вимог посадових осіб органів, установ і закладів державної санітарно-епідеміологічної служби

Невиконання постанов, розпоряджень, приписів, висновків посадових осіб органів, установ і закладів державної санітарно-епідеміологічної служби щодо усунення порушень санітарного законодавства, ненадання їм необхідної інформації або надання неправдивої інформації, створення інших перешкод для виконання покладених на них обов'язків — тягне за собою накладення штрафу на громадян від одного до дванадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян і на посадових осіб — від шести до двадцяти п'яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян»;

«Стаття 244^{8}. Органи державного контролю якості лікарських засобів

Органи державного контролю якості лікарських засобів розглядають справи про адміністративні правопорушення, пов'язані з недодержанням вимог стандартів, норм, правил і технічних умов під час виробництва, зберігання, транспортування, реалізації чи використання лікарських засобів, передбачені статтями 167—170 цього Кодексу, з порушенням встановленого порядку взяття, переробки, зберігання, реалізації і застосування донорської крові та (або) її компонентів і препаратів (стаття 45^{1}), а також з невиконанням законних вимог посадових осіб органів державного контролю якості лікарських засобів (стаття 188^{10}).

Від імені органів державного контролю якості лікарських засобів розглядати справи про адміністративні правопорушення і накладати адміністративні стягнення мають право:

1) за адміністративні правопорушення, передбачені статтями 45^{1}, 167—170, 188^{10} — Головний державний інспектор України з контролю якості лікарських засобів та його заступники, начальники державних інспекцій з контролю якості лікарських засобів в Автономній Республіці Крим, областях, містах Києві та Севастополі, їх заступники та державні інспектори з контролю якості лікарських засобів;

2) за адміністративні правопорушення, передбачені статтею 188^{10} (в частині невиконання законних вимог щодо усунення порушень умов виробництва лікарських засобів), — Голова Державного комітету України з медичної та мікробіологічної промисловості та його заступники».

2. Статтю 236 викласти в такій редакції:

«Стаття 236. Органи, установи та заклади державної санітарно-епідеміологічної служби

Органи, установи та заклади державної санітарно-епідеміологічної служби розглядають справи про адміністративні правопорушення, пов'язані з порушенням державних санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм (стаття 42), а також про адміністративні правопорушення, передбачені частиною другою статті 41, статтями 78, 80—83, 90^{1}, 95, 167, 168^{1}, 170 (коли вони є порушеннями санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм), та статтею 188^{11} цього Кодексу.

Від імені органів, установ і закладів державної санітарно-епідеміологічної служби розглядати справи про адміністративні правопорушення і накладати адміністративні стягнення в межах територій та об'єктів нагляду, визначених законодавством, мають право:

1) головний державний санітарний лікар України та його заступники, головні державні санітарні лікарі Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва та Севастополя, головні державні санітарні лікарі водного, залізничного, повітряного транспорту, водних басейнів, залізниць та їх заступники, головні державні санітарні лікарі районів, міст, районів у містах, лінійних підрозділів та об'єктів водного, залізничного, повітряного транспорту, об'єктів, що мають особливий режим роботи, Міністерства оборони України, Міністерства внутрішніх справ України, Державного комітету у справах охорони державного кордону України, Національної гвардії України, Служби безпеки України, з'єднань, частин та підрозділів і їх заступники;

2) лікарі-гігієністи, лікарі-епідеміологи органів, установ і закладів державної санітарно-епідеміологічної служби — щодо адміністративних правопорушень, передбачених статтею 42, а також частиною другою статті 41, статтями 78, 80—83, 95, 167, 168^{1}, 170 (коли вони є порушеннями санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм)».

3. Частину першу статті 15 після слів «дорожнього руху» доповнити словами «санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм».

4. У статті 42:

в абзаці першому слова «(крім правил і норм щодо охорони атмосферного повітря)» виключити;

в абзаці другому слово «десяти» замінити словом «дванадцяти», а слово «трьох» — словом «шести».

5. Абзац другий статті 42^{1} після слів «до семи неоподатковуваних мінімумів доходів громадян» та «до восьми неоподатковуваних мінімумів доходів громадян» доповнити словами «з конфіскацією зазначеної продукції або без такої».

6. Абзац другий статті 42^{2} після слів «до двадцяти п'яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян» та «до п'ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян» доповнити словами «з конфіскацією зазначеної продукції або без такої».

7. У частині першій статті 218 цифри «42^{1}» виключити.

8. Статтю 221 після цифр «41^{3}» доповнити цифрами «42^{1}», а після цифр «42^{2}» — цифрами «42^{3}».

9. У статті 224:

у частині першій слова «санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил» та слова і цифри «частина перша статті 43» виключити;

абзац п'ятий частини другої виключити;

у частині третій слова «головними санітарними лікарями залізниць та їх заступниками, головними санітарними лікарями метрополітенів, головними санітарними лікарями відділків залізниць, головними санітарними лікарями лінійних дільниць» виключити.

10. У частині першій статті 225 слова «санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил» та слова і цифри «частина перша статті 43» виключити.

11. У частині першій статті 226 слова «санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил» та слова і цифри «частина перша статті 43» виключити.

12. У статті 228:

у частині першій слова «санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил» та слова і цифри «частина друга статті 43» виключити;

у пункті 1 частини другої:

в абзаці першому слова і цифри «частиною другою статті 43» виключити;

абзац четвертий виключити;

в абзаці шостому слова «головним лікарем санітарно-епідеміологічної станції цивільної авіації» виключити.

13. Частину першу статті 231 після цифр «41» доповнити словами «(за винятком порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм»).

14. У статті 242^{1}:

у частині першій цифри «76—83» замінити цифрами і словами «76—77^{1}, статтею 78 (крім порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм), статтями 78^{1}—79^{1} та статтями 80—83 (крім порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм)», а слово і цифри «статтями 90—91^{2}, 95» — замінити словами і цифрами «статтею 90, статтею 90^{1} (крім порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм), статтями 91—91^{2}, статтею 95 (крім порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм), статтями»;

у частині другій:

у пункті 1 цифри «76—83» замінити цифрами і словами «76—77^{1}, статтею 78 (крім порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм), статтями 78^{1}—79^{1} та статтями 80—83 (крім порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм)», а слово і цифри «статтями 90—91^{2}, 95» — замінити словами і цифрами «статтею 90, статтею 90^{1} (крім порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм, статтями 91—91^{2}, статтею 95 (крім порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм), статтями»;

пункт 2 після цифр «95» доповнити словами «(крім порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм)».

15. У статті 244^{4}:

у частині першій цифри «42^{2}» виключити, а після слів «промисловими підприємствами громадянам-споживачам», цифр «168^{1}» та слів «для реалізації громадянам-споживачам» доповнити словами «(крім правопорушень щодо лікарських засобів та порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм)».

16. Частину першу статті 244^{7} після слів «підприємствами громадянам-споживачам» та слів «для реалізації громадянам-споживачам» доповнити словами «і правопорушень щодо лікарських засобів та порушень санітарно-гігієнічних і санітарно-протиепідемічних правил і норм».

17. У статті 255:

у частині першій:

у пункті 1:

абзац «органів системи Міністерства охорони здоров'я СРСР (статті 45, 46, статті 167—170 (про правопорушення, зв'язані з невідповідністю лікарських засобів вимогам стандартів і технічних умов) стаття 183) викласти в такій редакції:

«органів охорони здоров'я (статті 45,46, статті 167—170) (про правопорушення, пов'язані з недодержанням вимог стандартів, норм, правил і технічних умов щодо лікарських засобів), стаття 183 — щодо завідомо неправдивого виклику швидкої медичної допомоги)»;

обзац «органів державного санітарного нагляду (статті 42^{1}, 42^{2}, 46^{1})» викласти в такій редакції:

«органів, установ і закладів державної санітарно-епідеміологічної служби (статті 42^{1}— 42^{3})»;

в абзаці «органів державного ветеринарного нагляду (статті 42^{1}, 42^{2})» цифри «42^{1}, 42^{2}» замінити цифрами «42^{1}—42^{3}»;

у частині другій цифри «244^{7}» замінити цифрами «244^{8}».

18. У частині першій статті 294 цифри «42^{2}» замінити цифрами «42^{1}— 42^{3}».

19. Пункт 1 статті 313 викласти в такій редакції:

«1) державними виконавцями районних, міських (міст обласного значення), районних у містах відділів державної виконавчої служби — у справах про адміністративні правопорушення, передбачені статтями 42^{1}—42^{3}, 146, 157, 160—160^{2}, 160^{4}, частинами першою, другою і третьою статті 181, статтею 208^{1} цього Кодексу».

20. Статті 43 і 237 виключити.

II. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 23 грудня 1998 року. №352-XIV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 11 Закону України «Про податок на додану вартість»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. У пункті 11.6 статті 11 Закону України «Про податок на додану вартість» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., №21, ст.156, №51, ст.305) слова і цифри «до 1 січня 1999 року» замінити словами і цифрами «до 1 січня 2000 року».

2. Цей закон набирає чинності з 1 січня 1999 року.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 25 грудня 1998 року. №368-XIV.

Згідно з Регламентом Верховної Ради України, закони та інші акти, надруковані в «Голосі України», є офіційною публікацією.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про регулювання товарообмінних (бартерних) операцій у галузі зовнішньоекономічної діяльності

Цей Закон встановлює режим здійснення товарообмінних (бартерних) операцій у галузі зовнішньоекономічної діяльності, відповідальність за порушення його норм та визначає повноваження і функції державних органів під час здійснення контролю за проведенням таких операцій.

Стаття 1. Загальні положення

1. Товарообмінна (бартерна) операція у галузі зовнішньоекономічної діяльності — це один з видів експортно-імпортних операцій, оформлених бартерним договором або договором із змішаною формою оплати, яким часткова оплата експортних (імпортних) поставок передбачена в натуральній формі, між суб'єктом зовнішньоекономічної діяльності України та іноземним суб'єктом господарської діяльності, що передбачає збалансований за вартістю обмін товарами, роботами, послугами у будь-якому поєднанні, не опосередкований рухом коштів у готівковій або безготівковій формі.

Оцінка товарів за бартерними договорами здійснюється з метою створення умов для забезпечення еквівалентності обміну, а також для митного обліку, визначення сум, оцінки претензій, застосування санкцій. Умовою еквівалентності обміну за бартерним договором є обмін товарами (роботами, послугами) за цінами, що визначаються суб'єктами зовнішньоекономічної діяльності України на договірних засадах з урахуванням попиту та пропозиції, а також інших факторів, які діють на відповідних ринках на час укладення бартерних договорів. У випадках, передбачених законодавством України, контрактні ціни визначаються суб'єктами зовнішньоекономічної діяльності України відповідно до індикативних цін.

2. У бартерному договорі зазначається загальна вартість товарів, що імпортуються, та загальна вартість товарів (робіт, послуг), що експортуються за цим договором, з обов'язковим вираженням в іноземній валюті, віднесеній Національним банком України до першої групи Класифікатора іноземних валют.

3. Усі суб'єкти зовнішньоекономічної діяльності України мають право на проведення товарообмінних (бартерних) операцій відповідно до законодавства України.

4. З метою збільшення надходжень в Україну валютних коштів, стабілізації грошової національної одиниці та оздоровлення фінансово-банківської системи держави в цілому може бути заборонено проведення товарообмінних (бартерних) операцій у галузі зовнішньоекономічної діяльності з товарами (роботами, послугами), перелік яких визначається Кабінетом Міністрів України.

Стаття 2. Строки проведення товарообмінних (бартерних) операцій

1. Товари, що імпортуються за бартерним договором, підлягають ввезенню на митну територію України у строки, зазначені в такому договорі, але не пізніше 90 календарних днів з дати митного оформлення (дати оформлення вантажної митної декларації на експорт) товарів, що фактично експортовані за бартерним договором, а в разі експорту за бартерним договором робіт і послуг — з дати підписання акта або іншого документа, що засвідчує виконання робіт, надання послуг.

Датою ввезення товарів за бартерним договором на митну територію України вважається дата їх митного оформлення (дата оформлення вантажної митної декларації на імпорт), а в разі імпорту за бартерним договором робіт або послуг — дата підписання акта або іншого документа, що засвідчує виконання робіт, надання послуг.

У разі експорту за бартерним договором високоліквідних товарів строки ввезення на митну територію України імпортних товарів не повинні перевищувати 60 календарних днів з дати оформлення вивізної вантажної митної декларації.

Перелік високоліквідних товарів встановлюється Кабінетом Міністрів України.

2. Перевищення установлених цією статтею строків ввезення товарів (виконання робіт, надання послуг), які імпортуються за бартерними договорами, що передбачають виробничу кооперацію, консигнацію, комплексне будівництво, поставку складних технічних виробів, товарів спеціального призначення, допускається за наявності у суб'єкта зовнішньоекономічної діяльності України, який є стороною відповідного бартерного договору, разового індивідуального дозволу, що видається Міністерством зовнішніх економічних зв'язків і торгівлі України у порядку, затвердженому Кабінетом Міністрів України.

Порядок віднесення бартерних договорів до таких, що передбачають виробничу кооперацію, консигнацію, комплексне будівництво, поставку складних технічних виробів, товарів спеціального призначення, визначає Кабінет Міністрів України.

3. У разі переоформлення в установленому порядку бартерного договору на інші види зовнішньоекономічного договору строки, передбачені цією статтею, не поновлюються і не перериваються. При цьому переоформлення здійснюється в установленому порядку, а строк грошової оплати високоліквідних товарів продовжується до 90 днів.

У разі коли замість поставок товарів (робіт, послуг), що імпортуються за бартерним договором, іноземний контрагент виконує свої зобов'язання шляхом перерахування коштів на рахунок суб'єкта зовнішньоекономічної діяльності України — сторони договору, підставою для зняття з контролю митного органу питання щодо імпортної частини за бартерним договором є подання зазначеним суб'єктом до митного органу довідки уповноваженого банку про надходження коштів у рахунок цього договору в установленні законодавством України строки на суму, еквівалентну вартості товарів (робіт, послуг), зазначених у договорі, та копії додаткових угод, які зумовлюють зміну характеру договору.

У разі зміни умов договору, що передбачає заміну зобов'язань щодо оплати товару іноземним контрагентом у грошовій формі на зобов'язання по постачанню товарів (робіт, послуг), український постачальник подає копії договору та додаткових угод до органу державної податкової служби України.

Стаття 3. Відповідальність за порушення строків проведення товарообмінних (бартерних) операцій

1. Порушення суб'єктом зовнішньоекономічної діяльності України передбачених частиною першою статті 2 цього Закону строків ввезення товарів (виконання робіт, надання послуг), що імпортуються за бартерним договором, тягне за собою стягнення пені за кожний день прострочення у розмірі 0,3 відсотка вартості неодержаних товарів (робіт, послуг), що імпортуються за бартерним договором.

Загальний розмір нарахованої пені не може перевищувати розміру заборгованості.

2. Якщо заборгованість за бартерним договором виникла через обставини непереборної сили або форс-мажору, строки, передбачені частиною першою статті 2 цього Закону, зупиняються і пеня за їх порушення протягом дії цих обставин не стягується.

Настання та закінчення дії обставин непереборної сили повинно бути підтверджено довідкою офіційного органу, уповноваженого державою, де такі обставини мали місце. Обставини форс-мажору підтверджуються в установленому законом порядку.

3. У разі прийняття судом, арбітражним судом, Міжнародним комерційним арбітражним судом чи Морською арбітражною комісією при Торгово-промисловій палаті України або іншим уповноваженим арбітражем, в тому числі в іншій країні, позовної заяви про стягнення заборгованості, яка виникла внаслідок недотримання строків та інших умов, визначених бартерним договором, строки, передбачені частиною першою статті 2 цього Закону, зупиняються і пеня за їх порушення в цей період не сплачується.

У разі прийняття судом, арбітражним судом рішення про відмову в позові повністю або частково чи припинення (закриття) провадження у справі або залишення позову без розгляду строки, передбачені частиною першою статті 2 цього Закону, поновлюються і пеня за їх порушення сплачується за кожний день прострочення, включаючи період, на який ці строки було зупинено. У разі часткової відмови в позові пеня нараховується тільки в тій частині, в якій було відмовлено.

У разі прийняття судом, арбітражним судом рішення про задоволення позову пеня за порушення строків, передбачених частиною першою статті 2 цього Закону, не сплачується з дати прийняття позову до розгляду судом, арбітражним судом.

4. Суб'єкти зовнішньоекономічної діяльності України, які здійснили експорт або імпорт робіт, послуг за бартерним договором, зобов'язані протягом п'яти робочих днів з дня підписання акта або іншого документа, що засвідчує виконання робіт чи надання послуг, повідомити органи державної митної служби України (якщо імпортуються або експортуються за даним договором товари) або органи державної податкові служби України (якщо імпортуються або експортуються за даним договором роботи чи послуги) про факт здійснення експорту товарів (робіт, послуг). Неподання або несвоєчасне подання такої інформації тягне за собою нарахування пені у розмірі одного відсотка вартості експортованих товарів (робіт, послуг) за кожний день прострочення. Загальний розмір нарахованої пені не може перевищувати вартості експортованих товарів (робіт, послуг).

Органи державної митної служби України здійснюють контроль за надходженням товарів за імпортом згідно з бартерним договором та інформують органи державної податкової служби про порушення строків надходження товарів, передбачених частиною першою статті 2 цього Закону.

Органи державної податкової служби України здійснюють контроль за своєчасним імпортом робіт і послуг згідно з бартерним договором та інформують органи державної митної служби України про фактичний експорт робіт і послуг для здійснення контролю за своєчасним надходженням товарів, що повинні бути імпортовані.

5. Органи державної податкової служби України мають право за наслідками документальних перевірок стягувати у безспірному порядку з суб'єктів зовнішньоекономічної діяльності України пеню, передбачену цією статтею.

6. Суми пені, стягненої відповідно до цієї статті, спрямовуються до Державного бюджету України у порядку, передбаченому законодавством України.

Стаття 4. Міжнародні договори

Якщо міжнародним договором України, ратифікованим Верховною Радою України, встановлено інші правила, ніж ті, що передбачені цим Законом, застосовуються правила міжнародного договору.

Стаття 5. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності через 90 днів з дня його опублікування.

2. Якщо експорт товарів (робіт, послуг) за бартерним договором здійснено до набрання чинності цим Законом, строки ввезення на митну територію України товарів (робіт, послуг), що імпортуються за бартерним договором, не поновлюються і не переривається.

3. До приведення законодавства у відповідність з цим Законом чинні акти законодавства застосовуються у частині, що не суперечить цьому Закону.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,

23 грудня 1998 року.

№351-XIV

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законодавчих актів України з питань виготовлення і реалізації вибухових речовин

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести до деяких законодавчих актів України такі зміни:

1. У статті 4 Закону України «Про підприємництво» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., №14, ст.168; Відомості Верховної Ради України, 1998 р., №17, ст.80):

у частині першій слова «вибухових речовин» виключити;

частину четверту доповнити новим абзацом такого змісту:

«виготовлення і реалізація вибухових речовин».

2. У пункті «в» частини другої статті 5 Закону України «Про приватизацію державного майна» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., №17, ст.122) в абзаці другому слова «майнові комплекси підприємств, що виробляють вибухові, сильнодіючі речовини», а в абзаці четвертому слово «вибухових» виключити.

3. Пункт 10 Переліку майнових комплексів державних підприємств, організацій, їх структурних підрозділів основного виробництва, приватизація яких не допускається, затвердженого Декретом Кабінету Міністрів України від 31 грудня 1992 року №26-92 (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №11, ст.96) викласти в такій редакції:

«10. Підприємства по виготовленню та ремонту всіх видів зброї, яка є на озброєнні Збройних Сил України, Національної гвардії України, Служби безпеки України».

II. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,

24 грудня 1998 року.

№358-XIV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 18 Закону України «Про державне регулювання виробництва і торгівлі спиртом етиловим, коньячним і плодовим, алкогольними напоями та тютюновими виробами»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Частину третю статті 18 Закону України «Про державне регулювання виробництва і торгівлі спиртом етиловим, коньячним і плодовим, алкогольними напоями та тютюновими виробами» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., №46, ст.345; 1998 р., №26, ст.158) викласти в такій редакції:

«Стаття 11 в частині щодо нанесення на пачку тютюнових виробів (сигарет) позначення стосовно вмісту смоли і нікотину в одиниці продукції застосовується з 1 липня 1999 року».

II. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,

30 грудня 1998 року.

№373-XIV

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 11 Закону України «Про податок на додану вартість»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. У пункті 11.15 статті 11 Закону України «Про податок на додану вартість» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., №21, ст.156, №51, ст.305) слова і цифри «до 1 січня 1999 року» замінити словами і цифрами «до 1 січня 2000 року».

2. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 1999 року.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,

24 грудня 1998 року.

№362-XIV.

Згідно з Регламентом Верховної Ради України, закони та інші акти, надруковані в «Голосі України», є офіційною публікацією.

Схоже, без уряду народ житиме краще

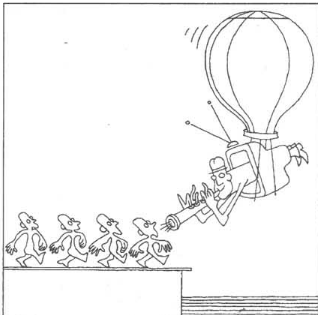
Слід переконати в цьому МВФ

Коментар

(Початок на 1-й стор.).

Урядовий — усім заповітам заповіт. Бо з нього випливає, що без нинішнього уряду народ житиме довше, краще і демократичніше. З американським масштабом — до 2005 року середня реальна заробітна плата зросте у півтора разу проти 1997-го, допомога людям з малими статками — у 3—4 рази, пенсії — до 50—60 відсотків від рівня середньої заробітної плати. Далі — більше: четверта частина населення поліпшить свої житлові умови тощо. Вже скоро ми рухатимемося вперед китайськими темпами — з щорічним приростом валового внутрішнього продукту у 7—8 відсотків. Про те, що Кабінет міністрів фактично визнав, що цього року на нас очікує скорочення рівня ВВП щонайменше на 1 відсоток, в заповіті не згадується, оскільки, як і будь-який заповіт, він має об'єднати в єдиному пориві рідних і близьких. І вже об'єднав — Всеукраїнське об'єднання демократичних сил «Злагода» оголосило про свою рішучість «сприяти реалізації програми» «Україна-2010» на основі стабілізації реальної економіки»...

Тим часом МВФ, схоже, не розуміє наших реалій, тісно пов'язаних з політичною боротьбою за президентське крісло. І зокрема, з демагогією Кабінету міністрів. Як заявив у вівторок глава місії МВФ в Україні Мохаммад Шадман-Валаві, у фонду є великі сумніви щодо збалансованості прийнятого Верховною Радою бюджету на 1999 рік. Нагадавши, що Україна вже винна МВФ близько 2,7 млрд. дол., пан Мохаммад дорікав урядовцям за невиконання низки обопільних домовленостей. Про що саме йшлося, легко здогадатися. Адже Мінфін і досі не завершив перестановку своїх рядів, ФДМУ не спромігся приватизувати 300 хлібозаготівельних підприємств, НАК «Нафтогаз України» не опанувала методи аукціонної торгівлі газом і не зібрала усіх грошей за газ і для потреб населення, і бюджетних організацій, Атимонопольний комітет безсилий контролювати ситуацію на енергоринку та ін.



Одне слово, уряд обіцяє, але МВФ віри не йме. Однак глава місії МВФ — ще не рада директорів. А вона, схоже, кредитування України відновить. Бо інакше їй треба визнати провал своєї політики на теренах Східної Європи, де фонд втрачає мільярди доларів. Бо інакше треба заплющити очі під час президентських виборів, чого жодного разу не траплялося за всю історію МВФ.

Сергій ВЛАД.

Лобановський — до Москви, Пузач — на Кіпр...

Футбол. Учора завершився німецький етап підготовки київського «Динамо» до другої половини сезону. 1 команда одразу повернулася з Руйта до Києва. А 23 січня шляхи-дороги динамівців на певний час розійдуться. Одна група, яку очолюють Валерій Лобановський і його помічники — Володимир Онищенко, Валерій Зуєв та Михайло Михайлов, вирушить до Москви на Кубок співдружності. Це: воротарі — Кернозенко, Колодюк; оборонці — Баланчук, Єзерський, Черняк, Шматоваленко, Сосновський; напівоборонці — Балашов, Радченко, Кормильцев, Яшкін, Дмитро Пархоменко, Онищенко, Співак, Михайло Маковський; нападники — Серебреников, Володимир Маковський, Мазяр, Косирін, Венглинський.

Можливо, московські вболівальники будуть дещо розчаровані. Але в нас з ними різні інтереси. Як відомо, головне для «Динамо» (Київ) якомога краще підготуватися до березневих чвертьфінальних матчів Ліги чемпіонів проти мадридського «Реала». А для цього, окрім напружених тренувань, потрібна ще й ігрова практика. Ось чому основний склад динамівців на чолі з Анатолієм Пузачем (його асистенти — Олексій Михайличенко та Анатолій Дем'яненко) з 23 по 30 січня працюватиме на Кіпрі. А найважливіше, що кияни проведуть контрольні поєдинки: 24 січня — з клубом «Віллем-ІІ» (Нідерланди) і російськими колективами — «Ураланом» (26 січня) та московським «Динамо» (28 січня).

До цієї групи увійшли: воротарі — Шовковський, Романенко; оборонці — Ващук, Каладзе, Дмитрулін, Кирюхін, Федоров, Головко, Лужний; напівоборонці — Олексій Герасименко, Белькевич, Михайленко, Косовський, Хацкевич, Коновалов, Гусин, Кардаш; нападники — Шевченко, Ребров.

Запорізький «Металург», який також готується на Кіпрі, двічі обіграв московське «Торпедо» — 1:0 та 2:1. Донецький «Шахтар» розпочав збір в Ізраїлі. Позавчора він провів контрольні зустрічі двома складами. Перший — Нікітін, Тимощук, Глевецкас, Коваль, Микитин, Шелаєв, Яксманицький (Акінін), Нагорняк (Моргунов), Данченко, Поцхверія, Дранов — удень програв «Хапоелю» (Тель-Авів) — 2:3 (Поцхверія — два), а інший —Шутков, Старостяк, Леонов, Жуненко, Попов, Селезньов, Орбу, Ковальов, Зубов, Кривенцов, Воробей (на заміну виходили — Кураєв, Матвєєв, Штолцерс) — увечері поступився олімпійській збірній Ізраїлю — 2:4 (Орбу, Штолцерс).

Грають «Динамо» (Київ) — «Металург» (Донецьк)



Хокей. Чемпіонат СЄХЛ. Турнір за 1—5 місця. «Беркут-ППО» (Україна, Київ) — «Полімір» (Білорусь, Новополоцьк) — 3:4.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Оголошення

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПЕРШУ ЕМІСІЮ АКЦІЙ ВІДКРИТОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «ІВАНО-ФРАНКІВСЬКНАФТОПРОДУКТ»

1. ХАРАКТЕРИСТИКА ЕМІТЕНТА.

1. Повне найменування

Відкрите акціонерне товариство «Івано-Франківськнафтопродукт»

Скорочене: українською мовою — ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт».

англійською мовою — JSC «Ivano-Frankivsknaftoproduct»

2. Місцезнаходження, номери телефону та телефаксу:

284002, м. Івано-Франківськ, вул. Хриплинська, 9 тел 8-(03422) 2-43-67, факс 8-(03422) 2-40-29.

3. Дата заснування, порядок створення, та строк діяльності Товариства

Відкрите акціонерне товариство «Івано-Франківськнафтопродукт» (надалі - Товариство) створюється шляхом реорганізації закритого акціонерного товариства «Івано-Франківськнафтопродукт» у відкрите акціонерне товариство. Рішення про реорганізацію прийняте Загальними зборами акціонерів ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» (Протокол N7 від 20 листопада 1998 року).

Товариство створюється на невизначений термін.

Товариство є правонаступником закритого акціонерного товариства «Івано-Франківськнафтопродукт», зареєстрованого Івано-Франківським міськвиконкомом 19 грудня 1994 року, код ЄДРПОУ 02771813.

4. Найменування банківської установи та розрахунковий рахунок

Р/р N 26009301710902, «Промінвестбанк», м. Івано-Франківськ, МФО 336354.

5. Мета та предмет діяльності

Товариство здійснює підприємницьку діяльність з метою отримання прибутку.

Предметом діяльності Товариства є: оптова, роздрібна та комісійна торгівля енергоресурсами (нафта, газ) та продуктами їх переробки; будівництво та експлуатація нафтобаз, наливних пунктів нафти та нафтопродуктів; будівництво та експлуатація автозаправочних станцій та надання супутних послуг; здійснення інших видів діяльності у відповідності до чинного законодавства України та Статуту Товариства

2. ВІДОМОСТІ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ ПРАВОВОГО ПОПЕРЕДНИКА

1. Відомості про статутний фонд

Розмір статутного фонду ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» — 3438063(три мільйони чотириста тридцять вісім тисяч шістдесят три) гривні п'ятдесят дев'ять копійок.

Станом на 1.10.1998 року статутний фонд сплачено повністю.

2. Чисельність службовців

Станом на 1.10.1998 року чисельність службовців складала 486 чоловік, з них:

службовці — 150

робітники — 336

3. Чисельність акціонерів

Станом на 1.10.1998 року чисельність акціонерів становила 13734 особи.

4. Баланс, звіт про фінансові результати підприємства.

Бухгалтерські баланси ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» на початок та кінець 1997 р. та станом на 1.10.1998 року.

АКТИВ	Код рядка	1.01.97 р. (тис. грн.)	1.01.98 р. (тис. грн.)	1.10. 98 р. (тис. грн.)
I. Основні засоби та інші позаоборотні активи				
Основні засоби:				
залишкова вартість	010	15658.0	15286,0	9964,0
знос *(02)	011	9151.0	9551,0	9809,0
первісна вартість * (01)	012	24809.0	24837,0	19773,0
Нематеріальні активи:				
залишкова вартість	020			3,0
знос *(02)	021			1,0
первісна вартість * (04)	022			4,0
Незавершені капітальні вкладення (33, 35, 61)	030	1972,0	2217,0	2625,0
Устаткування (07)	035			167,0
Довгострокові фінансові вкладення (58)	040	74,0	74,0	
Майно в оренді (11)	050			
Інші позаоборотні активи	060			
Всього по розділу I	**070**	**17704,0**	**17577,0**	**12759,0**
II Запаси і затрати				
Виробничі запаси (05, 06, 08, 10)	080	403.0	364. 0	354,0
Тварини на вирощуванні і відгодівлі (09)	090			
Малоцінні і швидкозношувані предмети:				
залишкова вартість	100	89.0	106,0	111,0
знос *(13)	101	24.0	50,0	54,0
первісна вартість *(12)	102	113.0	156,0	165, 0
Незавершене виробництво (03,20,21,23,29,30,36,43,44)	110	41.0	16,0	9,0
Витрати майбутніх періодів (31)	,120	29.0	27,0	54,0
Готова продукція (40)	130			
Товари::				
купівельна вартість (41)	140	3740.0	3746,0	2675 ,0
торгова націнка *(42)	141	21.0	81,0	59,0
продажна вартість* (41)	142	3790.0	3827,0	2734 ,0
Всього по розділу II	**150**	**4302.0**	**4259,0**	**3203 ,0**
III. Грошові кошти, розрахунки та інші активи				
Товари відвантажені, не сплачені в строк (45)	160	16,0	7,0	
Розрахунки з дебіторами:				
за товари, роботи і послуги, строк сплати яких не настав (62, 76)	170		118,0	159,0
за товари, роботи і послуги, не сплачені в строк (62, 76)	180	493.0	400,0	582,0
по векселях одержаних (59)	190			
з податкових розрахунків (67)	195		341,0	58,0
з бюджетом (68)	200	433.0	276,0	2,0
з персоналом за іншими операціями (73)	210	17.0		
по авансах виданих (61)	220	67.0	47,0	97,0
з учасниками (75)	225			—
з дочірніми підприємствами (78)	230			
—з іншими дебіторами (63, 70, 71,72,73,76,84)	240	219. 0	535,0	528,0
Короткострокові фінансові вкладення (58)	250			78,0
Грошові кошти:				
каса (50)	260	1.0	2,0	2,0
розрахунковий рахунок (51)	270	132.0	90,0	277, 0
валютний рахунок (52)	280	6.0	6,0	9,0
інші грошові кошти (54, 55, 56)	290	346.0	534, 0	435,0
Використання позикових коштів (82)	300			
Інші оборотні активи	310	71,0	169,0	2,0
Всього по розділу III	**320**	**1801.0**	**2525,0**	**2229,0**
Баланс (сума рядків 070,150, 320)	**330**	**23807.0**	**24361,0**	**18191,0**

ПАСИВ	Код рядка	1.01.97 р. (тис. грн.)	1.01.98 р. (тис. грн.)	1.10.98 р. (тис. грн.)
I. Джерела власних та прирівняних до них коштів				
Статутний фонд (капітал) (85)	400	3438,0	3438,0	3438,0
Додатковий капітал (88)	405			
Резервний фонд (88)	410	323,0	422,0	493,0
Фінансування капітальних вкладень (93,94)	420	1872 ,0	2216,0	2279,0
Розрахунки за майно (76)	425			
Спеціальні фонди та цільове фінансування (87, 88, 96)	430	15126,0	15430,0	10985,0
Амортизаційний фонд на повне відновлення (86)	440			
Відстрочена податкова заборгованість (95)	450	X		
Доходи майбутніх періодів (83)	455	129,0	167, 0	99,0
Резерви наступних витрат і платежів (89)	460			
Реструктуризований борг (60)	465			
Нерозподілений прибуток минулих років (98)	470			
Заборгованість за майно в оренді (99)	475			
Прибуток:				
розподілений звітного року (80)	480	X		2031,0
використаний у звітному році *(81)	481	X		
звітного року *(80)	482	X	2997,0	
Збитки:				
минулих років (98)	485			
звітного року (80)	490	X		
Всього по розділу I	495	20888,0	21673,0	17294,0
II. Довгострокові пасиви				
Кредити банків (92)	500			
Позикові кошти (95)	510			
Інші довгострокові пасиви	520			
Всього по розділу II	**530**			
III. Розрахунки та інші короткострокові пасиви				
Кредити банків (90)	600	300,0		
Позикові кошти (95)	610			
Кредити та позики, що не погашені в строк	620			
Розрахунки з кредиторами:				
за товари, роботи і послуги, строк сплати яких не настав (60, 76)	630		1830,0	19,0
за товари, роботи і послуги, не сплачені в строк(60, 76)	640	921,0	63,0	
по векселях виданих (66)	650			
по авансах одержаних (61)	660	874,0	358,0	336,0
з податкових розрахунків (67)	665		53,0	57,0
з бюджетом (68)	670	24,0	209,0	323,0
по позабюджетних платежах (65)	680	372,0	6,0	12,0
по страхуванню (69)	690	15,0	24,0	25,0
по оплаті праці (70)	700	57,0	43,0	57,0
з дочірніми підприємствами (78)	710			—
з учасниками (75)	715	119,0	63,0	35,0
з іншими кредиторами (71, 76)	720	62,0	39,0	29,0
Позики для працівників (97)	730			4,0
Інші короткострокові пасиви	740	175,0		
Всього по розділу III	**750**	**2919,0**	**2688,0**	**897, 0**
Баланс (сума рядків 495, 530, 750)	**760**	**23807,0**	**24361,0**	**18191,0**

Звіт про фінансові результати та їх використання станом на 1.01.1997 року

I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

Найменування показника	код ряд	прибутки	збитки
Виручка (валовий дохід) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	7840,0	X
Державне регулювання цін	011		X
Податок на добавлену вартість	015	X	1306,0
Акцизний збір	020	X	
	025	X	
	030	X	
Затрати на виробництво реалізованої продукції (робіт, послуг)	040	X	3186,0
Результат від реалізації	050	3348,0	
Результат від іншої реалізації	060		
у тому числі від реалізації основних фондів нематеріальних активів і матеріальних цінностей	061		
від здачі окремого майна в оренду	062		
Доходи і витрати від позареалізаційних операцій. У тому числі:	070	54,0	
по доходних активах	071		X
штрафи, пені, неустойки та інші види санкцій	072		X
Всього прибутків і збитків	080		
Балансовий прибуток або збиток	090	3402,0	
в тому числі від завищення цін і тарифів	091		X
Фактичні обсяги виробництва продукції (робіт, послуг)	100		
Одержано на власні потреби	110		
	120		

II. ВИКОРИСТАННЯ ПРИБУТКУ

Найменування напрямків	Код рядка	На кінець звітного періоду
Платежі до бюджету	200	1223,0
Відрахування в резервний (страховий) фонд	210	109, 0
Використано на:		
збільшення статутного фонду	215	
виробничий розвиток	220	1089,0
соціальний розвиток	230	109,0
заохочування	240	327,0
дивіденди	245	436,0
вилучення виручки	250	
поновлення оборотних коштів	255	
інші цілі	260	

III. ПЛАТЕЖІ ДО БЮДЖЕТУ

Найменування показників	Код ряд	Належить по розрахунку	Фактично внесено
Акцизний збір	300		
Плата за землю	305	105,6	106,6
Податок на прибуток (доход)	310	988,1	1322,2
Дивіденди (частина прибутку)	315		
Відрахування на геолого-розвідувальні роботи	320		
Орендна плата	325		
Плата за використання природних ресурсів	330		
Плата за забруднення навколишнього природного середовища	335	0,9	0,9
Плата за воду	340	7,9	7,9
Фонд ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи	345	115,3	114,4
Прибутковий податок з громадян	350	315,2	325,9
Різниця в ціні на газ	355		
Податок на добавлену вартість:		1344,1	1673,7
з реалізації	360		
з імпорту	365		
Податок з власників транспортних засобів	370	2,3	2,3
Рентні платежі	375		
Місцеві податки	380	9,8	9,3
За перевищення фонду споживання	385		
Фонд розвитку паливно-енергетичного комплексу	386	161,4	161,4
Інші податки і платежі	390		5,5
Економічні санкції	395	110,6	110,6
у т. ч. плата за забруднення навколишнього природного середовища понад ліміти	396		

IV. ЗАТРАТИ І ВИТРАТИ, ЩО ВРАХОВУЮТЬСЯ ПРИ ОБЧИСЛЕННІ ПІЛЬГ ПО ПОДАТКУ НА ПРИБУТОК

Найменування показника	Код ряд	Фактично за звітний період
На придбання спецобладнання та устаткування для забезпечення роботи інвалідів 1 і 2 групи	500	
На утримання об'єктів соціально-культурного призначення	510	
На будівництво житла для військовослужбовців	515	
На реконструкцію і модернізацію активної частини основних фондів	520	
На поповнення власних оборотних коштів	525	
На соціально-трудову та медичну реабілітацію працюючих інвалідів	530	
На проведення XXVI Олімпійських та III Параолімпійських ігор	535	
Благодійні цілі	540	

V. ПІЛЬГОВИЙ ПРИБУТОК

Вид прибутку	Код рядка	Сума
	600	
	610	
	620	
	630	

Звіт про фінансові результати підприємства за 1997 та станом на 1.10.1998 року

I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

Найменування показника	код ряд.	на 1.01.1998 р. (тис. грн.) прибутки	на 1.01.1998 р. (тис. грн.) збитки	на 1.10.1998 р. (тис. грн.) прибутки	на 1.10.1998 р. (тис. грн.) збитки
Виручка від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	46699,0	X	29559,0	X
Державне регулювання цін	011		X		X
Податок на додану вартість	015	X	955,0	X	4927,0
Акцизний збір	020	X		X	
	025			X	
	030			X	1317,0
Затрати на виробництво реалізованої продукції (робіт, послуг)	040	X	39296,0	X	18802,0
Комерційні витрати	045	X	3619,0	X	2505,0
Результат від реалізації	050	2829,0		2008,0	
Інші операційні доходи і витрати	060				
Доходи від володіння корпоративними правами	070		X		X
Проценти до одержання	080		X		X
Інші позареалізаційні доходи і витрати	085	168,0		23,0	
Всього прибутків і збитків	090			29582,0	27551,0
Балансовий прибуток або збиток	100	2997,0		2031 ,0	
Податок на прибуток	105	X		X	
Інше використання прибутку	110	X		X	
Нерозподілений прибуток (непокриті збитки) звітного року	120				

II. ВИКОРИСТАННЯ ПРИБУТКУ

	Код ряд	на 1.01.98р. (тис. грн.)	на 1.10.98р. (тис. грн.)
Платежі до бюджету	200	1011,0	581,0
Відрахування в резервний (страховий) фонд	210	99,0	72,5
Використано на:			
збільшення статутного фонду	215		
виробничий розвиток	220	993,0	725,0
соціальний розвиток	230	99,0	72,5
заохочування	240	199,0	145,0
дивіденди	245	397,0	290,0
вилучення виручки	250		
поповнення оборотних коштів	255		
інші цілі	260	199,0	145,0

III. ЗАТРАТИ НА ВИРОБНИЦТВО (ВИТРАТИ ОБІГУ)

	Код рядка	на 1.01.98р. (тис. грн.)	на 1.10.98р. (тис. грн.)
Матеріальні затрати	300	119.0	97,0
Витрати на оплату праці	310	1022.0	827,0
Відрахування на соціальні заходи	320	512.0	384, 0
Амортизація	330	609.0	315,0
Інші витрати	340	1357.0	882,0
Разом	350	3619.0	2505,0
Фактичні обсяги виробництва продукції (робіт, послуг)	360	6448.0	4513,0

IV. РОЗШИФРОВКА ОКРЕМИХ ПРИБУТКІВ І ЗБИТКІВ

Найменування напрямків	код ряд	на 1.01.1998 р. (тис. грн.) прибутки	на 1.01.1998 р. (тис. грн.) збитки	на 1.10.1998 р. (тис. грн.) прибутки	на 1.10.1998 р. (тис. грн.) збитки
Прибутки (збитки) минулих років	400				
Штрафи, пені, неустойки	410	X		3,0	
Фінансові результати від:					
надзвичайних ситуацій	420	X		X	
списання заборгованості, термін позовної давності якої минув	430			30,0	
завищення цін і тарифів	440		X		X
	450		X		
зміни курсу іноземних валют	460				13,0
ліквідації основних засобів	465				
спільної діяльності	470				
продажу основних засобів, нематеріальних активів, товарно-матеріальних цінностей	480			3,0	
реалізації цінних паперів	490				
здачі окремого майна в оренду	495				
купівлі і продажу іноземної валюти	500				
	510				

V. ПЛАТЕЖІ ДО БЮДЖЕТУ

Найменування показника	код рядка	на 1.01.1998 р. (тис. грн.) Належить по розрахунку	на 1.01.1998 р. (тис. грн.) Фактично внесено	на 1.10.1998 р. (тис. грн.) Належить по розрахунку	на 1.10.1998 р. (тис. грн.) Фактично внесено
Акцизний збір	600			1,0	1,0
Податок на додану вартість	610	3161.0	3197.0	4640,0	4253,0
Фонд ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи	620	137.0	142.0	75,0	83,0
Рентні платежі	630			114,0	114,0
Ресурсні платежі	640				
Інші податки і платежі	650	2550.0	2167.0	2102 ,0	2092,0

ДОВІДКИ

(До балансу станом на 1.01.1997 року)

Найменування показника	Код рядка	Залишок на початок звітного року	За звітний період нараховано (сторено, одержано)	За звітний період витрачено (перераховано)	Залишок на кінець звітного періоду
1	2	3	4	5	6
Використано на фінансування капітальних вкладень з початку року:					
амортизація основних засобів	900				
амортизація нематеріальних активів	905				
прибуток, що спрямовується на розвиток і вдосконалення виробництва та соціальної сфери	910				
бюджетні та позабюджетні кошти	920				
інші залучені кошти	930				
Всього (рядки 900 — 930)	**940**				
Рух грошових коштів:					
гривень - всього	945	792,0	84835,0	85376,0	251,0
з них у зв'язку з виробництвом і продажем продукції	946	X			X
іноземної валюти — всього	950	12,0	256,0	262,0	6,0
з них у зв'язку з виробництвом і продажем продукції	951				
Внутрішня заборгованість:					
дебіторська (рядки 160—240 ф. №1)	960	1735,0	X	X	1245,0

кредиторська (рядки 630—720 ф. №1)	970	3889,0	Х	Х	2325,0
Фінансова допомога на зворотній основі, строк повернення якої минув	980				
Товарний кредит	985				
Бюджетна позичка на закупівлю сільгосппродукції, строк повернення якої минув	990				
Аванси за рахунок бюджетної позички, строк повернення якої минув	995				

ДОВІДКИ

(До балансу станом на 01.01.98 р.)

Найменування показника	Код рядка	Залишок на початок звітного року	За звітний період нараховано (сторено, одержано)	витрачено (перераховано)	Залишок на кінець звітного року
1	2	3	4	5	6
Використано на фінансування капітальних і фінансових вкладень (інвестицій):					
амортизація основних засобів	900				
амортизація нематеріальних активів	905				
прибуток, що спрямовується на розвиток і вдосконалення виробництва та соціальної сфери	910				
бюджетні та позабюджетні кошти	920				
інші залучені кошти	930				
Всього (рядки 900—930)	940				
Рух грошових коштів:					
гривень — всього	945	479,0	75716,0	75569,0	626,0
з них у зв'язку з виробництвом і продажем продукції	946	x			x
іноземної валюти — всього	950	6,0	1,0	1,0	6,0
з них у зв'язку з виробництвом і продажем продукції	951	x			x
Внутрішня заборгованість:					
дебіторська (рядки 160—240 ф. №1)	960	1245,0	Х	Х	1719,0
кредиторська (рядки 630—720 ф. №1)	970	2444,0	Х	Х	2688,0
Фінансова допомога на зворотній основі, строк повернення якої відстрочено	980				
Товарний кредит	985				
Бюджетна позичка на закупівлю сільгосппродукції, строк повернення якої минув	990				
Аванси за рахунок бюджетної позички, строк повернення яких минув	995				

ДОВІДКИ

(До балансу станом на 01.10.98р)

Найменування показника	Код рядка	Залишок на початок звітного року	За звітний період нараховано (сторено, одержано)	витрачено (перераховано)	Залишок на кінець звітного року
	2	3	4	5	6
Використано на фінансування капітальних і фінансових вкладень (інвестицій):					
амортизація основних засобів	900				
амортизація нематеріальних активів	905				
прибуток, що спрямовується на розвиток і вдосконалення виробництва та соціальної сфери	910				
бюджетні та позабюджетні кошти	920				
інші залучені кошти	930				
Всього (рядки 900—930)	**940**				
Рух грошових коштів:					
гривень — всього	945	480,0	32678,0	32435,0	723,0
з них у зв'язку з виробництвом і продажем продукції	946	x			x
іноземної валюти — всього	950	6,0	135,0	132, 0	9,0
з них у зв'язку з виробництвом і продажем продукції	951	x			x
Фінансова допомога на зворотній основі, строк повернення якої відстрочено	980				
Бюджетна позичка на закупівлю сільгосппродукції, строк повернення якої минув	990				
Аванси за рахунок бюджетної позички, строк повернення яких минув	995				

5. Дані про членів виконавчого органу, голову ради (спостережної ради) товариства, голову ревізійної комісії та головного бухгалтера

Голова Ради Товариства Мороз Богдан Дмитрович, 1945 року народження, освіта — вища технічна, кваліфікація інженер. Загальний стаж роботи — 28 років, стаж роботи на займаній посаді — 1 місяць.

Рада Директорів:

Генеральний Директор Максимів Богдан Іванович, 1943 року народження, освіта — вища технічна, кваліфікація — інженер-механік.

Загальний стаж роботи — 28 років , стаж роботи на займаній посаді — 1 місяць.

Технічний директор не обраний.

Головний бухгалтер Павлова Тетяна Павлівна, 1954 року народження, освіта — вища економічна, кваліфікація —інженер-економіст. Загальний стаж роботи — 26 років, стаж роботи на займаній посаді — 5 місяців.

Голова Ревізійної комісії Юречко Ярослав Юрійович, 1954 року народження, освіта — вища технічна, кваліфікація — інженер-механік. Загальний стаж роботи — 25 років, стаж роботи на займаній посаді — 1 місяць.

6. Перелік і результати попередніх емісій цінних паперів

Закритим акціонерним товариством «Івано-Франківськнафтопродукт» було проведено наступні емісії акцій:

Перша емісія:

Свідоцтво про реєстрацію випуску цінних паперів № 91/1/95 від 1 червня 1995 року, видане фінансовим управлінням Івано-Франківської облдержадміністрації (анульоване згідно Свідоцтва про реєстрацію випуску цінних паперів № 83/1/96 від 21 серпня 1996 року).

Випущено акцій на суму сто тридцять два мільярди чотириста сімдесят п'ять мільйонів карбованців.

З них:

простих іменних — тридцять дев'ять тисяч чотириста сім штук

номіналом — три мільйони триста шістдесят одна тисяча сімсот дванадцять карбованців

на суму — сто тридцять два мільярди чотириста сімдесят п'ять мільйонів карбованців.

Друга емісія:

Свідоцтво про реєстрацію випуску цінних паперів № 83/1/96 від 21 серпня 1996 року, видане Івано-Франківським обласним фінансовим управлінням (анульоване згідно Свідоцтва про реєстрацію випуску акцій № 66/09/1/98 від 23 липня 1998 року).

Випущено акцій на суму триста сорок три мільярди вісімсот шість мільйонів триста п'ятдесят дев'ять тисяч карбованців.

З них:

простих іменних — тридцять вісім тисяч двісті сімдесят три штуки

номіналом — вісім мільйонів дев'ятсот вісімдесят три тисячі карбованців

на суму — триста сорок три мільярди вісімсот шість мільйонів триста п'ятдесят дев'ять тисяч карбованців.

Третя емісія:

Свідоцтво про реєстрацію випуску акцій № 66/09/1/98 від 23 липня 1998 року, видане Івано-Франківським територіальним управлінням Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку.

Випущено акцій на суму три мільйони чотириста тридцять вісім тисяч шістдесят три гривні п'ятдесят дев'ять копійок.

З них:

простих іменних — тридцять вісім тисяч двісті сімдесят три штуки

номіальною вартістю — вісімдесят дев'ять гривень вісімдесят три копійки (89,83) гривень

на суму — три мільйони чотириста тридцять вісім тисяч шістдесят три гривні п'ятдесят дев'ять копійок.

Форма випуску — документарна.

Емісію інших видів цінних паперів ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» не проводило.

7. Кількість акцій, що знаходяться у власності членів виконавчого органу та перелік осіб, частки яких у статутному фонді перевищують 5%.

Кількість акцій, що знаходяться у власності членів Ради директорів:

Власник	Кількість акцій	Частка в статутному фонді (%)
Генеральний Директор Максимів Б. І.	273	0,713
Технічний директор (не обраний)	-	-
Головний бухгалтер Павлова Т. П.	202	0,528
ВСЬОГО:	**475**	**1,241**

Акціонерів, частки яких у статутному фонді перевищують 5% немає.

8. Відомості про реєстратора.

Найменування: Товариство з обмеженою відповідальністю «ГОВЕРЛА-1»

Код ЄДРПОУ: 24679841

Адреса: м. Івано-Франківськ, вул. Урожайна, 7-а

Директор ТзОВ: Вовчук Володимир Іванович

Головний бухгалтер: Лесів Надія Леонідівна

Р/р: 26007015420 в Івано-Франківському відділенні Укрексімбанку, МФО 336688

Дозвіл на право ведення реєстру власників іменних цінних паперів N290-Р від 19.04.1997р.

9. Можливі фактори ризику в діловій діяльності емітента

Факторами ризику, які можуть вплинути на діяльність Товариства, є:

— падіння платоспроможності населення;

— девальвація гривні по відношенню до вільноконвертованих валют;

— зміна податкової політики у бік збільшення при обкладанні податками імпорту сирої нафти та нафтопродуктів;

— зменшення маси обігових коштів у контрагентів Товариства і пов'язана з цим криза неплатежів за поставки Товариством нафтопродуктів.

Інших факторів ризику не передбачається.

10. Опис ділової діяльності емітента станом на 1.10.1998 року.

Основними напрямками діяльності Закритого акціонерного товариства «Івано-Франківськнафтопродукт» є постачання нафтопродуктами промислових, сільськогосподарських, будівельних, інших підприємств та організацій, реалізація нафтопродуктів населенню, будівництво та експлуатація нафтобаз, наливних пунктів нафти та нафтопродуктів.

Основна номенклатура, обсяги реалізації продукції станом на 1.10.1998 року:

Найменування продукції	Обсяг реалізації (тон)	Виручка від реалізації (тис. грн.)
Бензин А-76(80) А-92(93), А-95	26217	20877,6
Дизильне паливо, мастило, мазут	11907	8065,0
Інше (технічні послуги, торгівля промпрод. товарами)	—	616,0
Всього:	38124	29558,6

Відомості про наукові дослідження та інвестиції.

У вказаний період наукові дослідження не проводились, інвестиції не здійснювались.

3. ДАНІ ПРО ЕМІСІЮ ЦІННИХ ПАПЕРІВ.

1. Дата і номер рішення про емісію акцій та найменування органу, який прийняв рішення про емісію

Перший випуск акцій Відкритого акціонерного товариства «Івано-Франківськнафтопродукт» проводиться відповідно до Рішення Загальних зборів акціонерів ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» (протокол № 7 від 20 листопада 1998 року).

2. Загальна номінальна вартість емісії акцій ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт».

Загальна номінальна вартість емісії акцій ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт», на які планується здійснити підписку становить 3438063 (три мільйони чотириста тридцять вісім тисяч шістдесят три) гривні 59 копійок.

3. Мета використання фінансових ресурсів, залучених від емісії

В силу того, що перша емісія акцій ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» обумовлена реорганізацією ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» у відкрите акціонерне товариство і відбувається шляхом обміну акцій ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» на акції ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт», залучення додаткових фінансових чи майнових ресурсів не передбачається.

Збитки від фінансово-господарської діяльності ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» за 1997 рік та станом на 1.10.1998 року відсутні.

Фінансові ресурси, залучені від емісії акцій на погашення збитків не направлятимуться. Протягом трьох календарних років, що передували емісії, дії по економічному оздоровленню (сануванню) ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» не проводились, справ про банкрутство Товариства не порушувалось.

4. Кількість акцій по типах і категоріях

Випускається 38273 (тридцять вісім тисяч двісті сімдесят три) прості іменні акції, номінальною вартістю 89 (вісімдесят дев'ять) гривень 83 копійки кожна.

Привілейовані акції та акції на пред'явника не випускаються.

5. Форма випуску акцій

Акції Товариства випускаються в документарній формі.

6. Перелік засновників, із зазначенням кількості, типу і категорій акцій, якими вони володіють

Засновниками Відкритого акціонерного товариства «Івано-Франківськнафтопродукт» виступають фізичні особи — акціонери Закритого акціонерного товариства «Івано-Франківськнафтопродукт». Станом на 1.10.1998 року в реєстрі власників іменних цінних паперів ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» зареєстровано 13734 акціонери.

7. Права, що надаються власникам акцій

Акціонери мають право:

а) брати участь в управлінні справами Товариства в порядку, визначеному законодавством;

б) отримувати частку прибутку від діяльності Товариства у формі дивідендів;

в) отримувати інформацію про діяльність Товариства;

г) на першочергове придбання додатково випущених акцій Товариства;

д) відчуджувати, у встановленому законодавством порядку, акції Товариства;

е) акціонери володіють також іншими правами та несуть обов'язки відповідно до законодавства.

8. Номінальна вартість акцій

Номінальна вартість однієї простої іменної акції складає — 89 (вісімдесят дев'ять) гривень 83 копійки.

9. Серії та порядкові номери акцій

Акції випускаються однією серією А-1 за NN 00001 — 38273

10. Адреси місць, дати початку та припинення підписки (обміну) на акції

Місця підписки (обміну) на акції:

284002 м. Івано-Франківськ, вул. Хриплинська, 9.

Термін підписки (обміну) — з «01» лютого 1999 року до «28» лютого 1999 року.

11. Запланований курс продажу (обміну) акцій.

Курс продажу (обміну) акцій заплановано за їх номінальною вартістю — 89 (вісімдесят дев'ять) гривень 83 копійки за одну акцію.

12. Відомості щодо ринкової вартості акцій

Відомості щодо ринкової вартості акцій відсутні, оскільки акції ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» у вільному обігу не перебували.

13. Опис порядку підписки на акції.

Акціонери ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» самостійно покривають підпискою 100 відсотків обсягу першої емісії ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт».

Продаж акцій ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» не передбачається.

Підписка на акції здійснюється шляхом обміну акціонерами акцій ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» на акції ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт»: 38273 штуки простих іменних акцій номінальною вартістю 89 (вісімдесят дев'ять) гривень 83 копійки за одну акцію всього на суму 3438063 (три мільйони чотириста тридцять вісім тисяч шістдесят три) гривні 59 копійок на 38273 простих іменних акцій ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» номінальною вартістю 89 (вісімдесят дев'ять) гривень 83 копійки за одну акцію, загальною номінальною вартістю 3438063 (три мільйони чотириста тридцять вісім тисяч шістдесят три) гривні 59 копійок.

Для проведення підписки акціонери ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» подають до Правління заяву про обмін акцій з вказанням загальної кількості, вартості та категорії належних кожному з них акцій ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт». На підставі цієї заяви Правління укладає з акціонером угоду про обмін акцій та видає акціонеру в обмін на здані Правлінню сертифікати акцій ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» тимчасові письмові зобов'язання про здійснення еквівалентного обміну на акції створюваного відкритого акціонерного товариства «Івано-Франківськнафтопродукт». Таке письмове зобов'язання підтверджує факт здійснення обміну акцій.

Не пізніше як через шість місяців після реєстрації випуску акцій в ДКЦПФР, Рада Директорів ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» зобов'язана розпочати обмін тимчасових письмових зобов'язань на сертифікати акцій ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт». Термін отримання акціонерами сертифікатів акцій ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» не обмежено.

14. Дії, що проводяться в разі перевищення (недосягнення) запланованого рівня емісії акцій або дострокового її закінчення.

Перевищення або недосягнення запланованого рівня емісії акцій ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» не передбачається, що обумовлено реорганізацією ЗАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» у ВАТ «Івано-Франківськнафтопродукт» та проведенням підписки шляхом обміну акцій.

У випадку, якщо до закінчення строку підписки на акції, підпискою буде покрито 100 відсоків акцій, підписка припиняється Правлінням достроково.

15. Терміни, порядок та адреси місць виплати дивідендів за підсумками року, здійснення операцій депонування.

Дивіденди — чистий прибуток чи його частина, що залишається у розпорядженні Товариства після розрахунків з бюджетом та іншими кредиторами за результатами календарного року і направляється за рішенням Загальних зборів акціонерів Товариства на виплату акціонерам пропорційно кількості належних їм акцій.

Дивіденди будуть виплачуватись один раз на рік. Термін виплати — 40 банківських днів після затвердження загальними зборами акціонерів річних результатів діяльності Товариства.

Дивіденди виплачуються готівкою, шляхом банківського або поштового переказу, іншими способами, що дозволені чинним законодавством.

Адреса місць виплати дивідендів, здійснення операцій депонування — 284002, Україна, м. Івано-Франківськ, вул. Хриплинська, 9.

У випадку, якщо акціонер не отримав належні йому дивіденди жодним із передбачених способів їх виплати, такі дивіденди депонуються у Товаристві і можуть бути отримані акціонером протягом 3-х років після завершення терміну їх виплати.

16. Відомості про торговця цінними паперами

При проведенні підписки на акції Товариства послуги торговця цінними паперами не використовуватимуться.

Генеральний директор ***Максимів Б.І.***

Аудиторська фірма
«Аудит-сервіс IncN»
(ліцензія N000036 серія АБ видана АПУ 3 березня 1998 року)

Ця Інформація підготовлена за участю адвоката В. Б. Осінчука
(Свідоцтво про право заняття адвокатською діяльністю N140, видане на підставі рішення атестаційної палати Тернопільської кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури від 08.12.95р. N5)

У номер

✔ Полтава

Хліб від «Зевса»

Спорудження міні-пекарні в Хоролі потужністю 3 тонни на добу дало можливість створити додатково 24 робочих місця, що для невеликого містечка не менш важливо від самої новобудови. Хліб від «Зевса» реалізують у 21 торговельній точці. Продукцію доставляють у шість районів власним транспортом.

✔ Рівне

Що ж колядує «Коляда»?

Рівне зустрічає учасників V слов'янського міжнародного фестивалю «Коляда» (його торік було прийнято до міжнародної організації фестивалів фольклору при ЮНЕСКО). Сюди з'їхалися фольклорні колективи з Польщі, Словенії, Словаччини, Югославії, Росії, Білорусі та багатьох областей України. Вони виступлять на кращих концертних майданчиках і в трудових колективах міста. В рамках «Коляди» відбудеться науково-практична конференція з проблем збереження народних звичаїв та обрядів.

✔ Дніпропетровськ

Поїздки з усіма зручностями

Уперше в Україні на залізничному вокзалі міста Дніпропетровська створено центр фірмового обслуговування пасажирів. Не хочеш стояти в черзі —можеш замовляти квиток, уже перебуваючи в залі чекання чи в затишній і умебльованій кімнаті відпочинку. Як і обід та вечерю, безалкогольні напої, свіжі газети та медикаменти. Навіть можна скористатися телефоном і факсом, розмножувальною технікою чи кабіною для ділових зустрічей. Нарешті, якщо треба замовити таксі або готель у іншому місті, така послуга теж передбачена.

✔ Луцьк

Хтось на бензині прогорів

Поїзд з бензином А-92 — а це 65 цистерн — затримано на станції Ковель у Волинській області. За попередніми даними, пальне відправлялося на адресу агропромислової фірми «Колос», що знаходиться в одному із сіл Камінь-Каширського району. Ця фірма своїх прав на бензин не заявила. Правоохоронні органи Волині з'ясовують, кому все-таки призначався контрабандний товар.

✔ Вінниця

Навіть звірі так не чинять

Бомж, який порпався у контейнері для сміття у дворі будинку № 36 по вулиці лейтенанта Шмідта, натрапив на невеликий згорток матерії. Коли розмотав його, вжахнувся: перед ним лежало тіло мертвої дівчинки. Даний факт підтвердив заступник начальника міського УМВС полковник міліції Василь Кривов'яз. Причину смерті невідомої, вага якого, до речі, чотири кілограми, встановить судмедекспертиза. Правоохоронці ведуть розшук жінки (матір'ю її навряд чи можна назвати), яка вдалася до нечуваного гріха.

Добра цукерка з кропиви

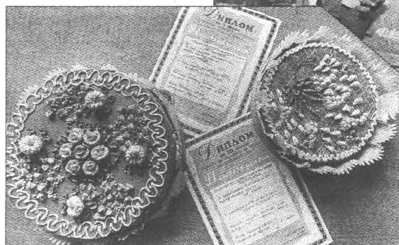
Київської кондитерської фабрики імені Карла Маркса



Вітчизняний стиль

Вдалим був рік минулий для колективу ЗАТ «Київська кондитерська фабрика імені Карла Маркса». У торговельну мережу відправлено близько 20 тисяч тонн продукції: шоколад, цукерки, карамель, торти, печиво, крекери. До речі, на республіканській виставці продукції харчової промисловості торти «Київський» та «Хрещатик» і набори цукерок «Славутич» та «Ювілей Києва» відзначено дипломами.

Серед новинок: солодощі з кріопорошками з нагідок, кропиви, чорноплідної горобини та пектиномісткими порошками з моркви, які так смакують дітям. Це цукерки «Чарівні барви», «Золота сопілочка», «Золота квіточка», «Слов'янка», а також «Еліза». Назву останніх, що містять кріопорошок кропиви, придумали самі діти на честь відомої казкової героїні, яка в'язала з кропиви сорочки для своїх братів.



На знімках: бригадир кондитерів Надія Чорногор та молода робітниця Олена Река; візитна картка фабрики — торти «Київський» та «Хрещатик».

Фото Володимира ФАЛІНА (ДІНАУ).

Чисто не там, де метуть...

У Вінниці впроваджується проект утилізації і перероблення побутових відходів



Перспектива

Міське сміттєзвалище на околиці Вінниці називають екологічною бомбою сповільненої дії. Офіційно його закрили ще п'ять років тому — через перевантаження побутовими відходами. Замість 550 тисяч кубометрів, передбачених проектом, їх уже зібралося 4,8 млн. куб. м. Незважаючи на заборону, полігон експлуатується і дотепер. Час від часу в'їзд на його територію блокують мешканці навколишніх сіл, тим самим привертаючи увагу до проблеми — можливого скидання забруднених вод у Південний Буг, звідки місто бере воду. Однак сміття, як мовиться, і нині там...

Розчистити вінницькі авгієві стайні взялися (не повірите!) підприємці з виробничої фірми «Теплий дім». У міськвиконкомі, зрозуміло, за ідею вхопилися одразу. На запитання, чому фірма взялася за таку брудну справу, її директор Юрій Соколов відбувся жартом: «Нам, як мовиться, волею долі судилося займатися цим питанням, адже звалище поруч із нашою територією».

Першу технологічну лінію заплановано ввести в дію в першому кварталі нинішнього року. На ній будуть переробляти пластикові пляшки, полімерну плівку, відходи з пластмаси. Кошти на придбання обладнання вдалося «вибити» через обласне відділення Українського інноваційного фонду. До речі, обладнання —вітчизняного виробництва. Аби його завантажити на повну потужність, підприємці не сподіваються лише на сировину із звалища. У місті створюються шість приймальних пунктів для збирання пластикових пляшок. Можна було б використати для цього діючі пункти приймання склотари (пропозиції з цього приводу підприємці передали до міськвиконкому, сподіваючись знайти підтримку). Пластикового добра, на їх думку, нині хоч греблю гати. З такої сировини виготовлятимуть вкрай потрібні матеріали: шифер і черепицю, облицювальну плитку, навіть каналізаційні труби.

А от із сміттям справа складніша. Аби налагодити його утилізацію й перероблення, потрібні чималі кошти. За підрахунками спеціалістів, не менш як 6,5 мільйона доларів. Це за умови, що «дах» завод уже має — «Теплий дім» створено на базі колишнього комбінату будівельних конструкцій. З іноземних інвесторів першими відгукнулися на пропозицію щодо співпраці німці. Однак вінничани відхилили їх допомогу.

— На щастя, — каже Юрій Володимирович, — нам вчасно підказали, що технологія, яку пропонують німці, на Заході уже «списана в архів». В її основі лежить принцип звичайного спалювання сміття.

«Теплий дім» знайшов іншого партнера (поки що він волів залишатись інкогніто). Мало того, вінничани навіть уже бачили завод. Два таких підприємства працюють у Санкт-Петербурзі. У місті на Неві остаточно узгоджено проект. Дасть Бог, через 2—2,5 роки, як передбачено проектом, «підметемо в хаті». Звідти Соколов привіз декілька зразків продукції, виготовленої з побутових відходів. На запитання, наскільки міцним є шифер, директор у відповідь попросив одного з водіїв... наїхати колесами на лист. Не повірите, на ньому не з'явилося жодної тріщини.

Технологічний цикл, за словами співрозмовника, схематично виглядає приблизно так: з купи сміття автомат відбиратиме предмети з чорних і кольорових металів, скла і пластика. Складніше із «сортуванням» картону та паперу. Це робитиметься вручну. Решта сміття подаватиметься у так звані біологічні барабани. Там його перероблятимуть на органічні добрива — компости.

Технологія запрограмована на виробництво екологічно чистої продукції. Як стверджують спеціалісти, компости можуть слугувати сировиною ще для виготовлення... палива, схожого на торф. Відмінність лише в тому, що воно даватиме більше тепла.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.



Поетеса Ліна Костенко серед шанувальників її таланту.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

ЩО ПРИСВЯЧУЄМО ДІТЯМ, ОБОВ'ЯЗКОВО СПРАВДИТЬСЯ

(Початок на 1-й стор.).

Повторимо подумки сказане в заголовку й зауважимо, що капітальне дослідження історії нашої літератури, запропоноване італійським інтелектуалам, справді спрямоване швидше в майбутнє. Через десяток років, коли донька Оксани Пахльовської Ярослава-Франческа (саме їй символічно присвячене видання) переступить поріг зрілості, а наша держава до того часу завоює гідне місце в європейській співдружності, «Українська літературна цивілізація» стане настільною книжкою учасників українсько-італійського діалогу.

Ведучий презентації академік Микола Жулинський запрошував до слова колег дослідниці й однодумців, зокрема колишнього посла України в Італійській Республіці, а нині заступника міністра закордонних справ Анатолія Орла, літературознавця доктора філології Олексу Мишанича, виконавчого директора Ліги українських меценатів (член ліги меценат з Канади Юрій Ємець профінансував видання) письменника Михайла Слабошпицького та інших.

— Моя книжка народилася із знайомства з Європою, — розповіла присутнім Оксана Пахльовська — професор одного з римських університетів, — з відкриття того факту, що моя батьківщина там ще маловідома. Я спробувала збудувати інтелектуальний міст між східною та західною Європою.

Емоційно й хвилююче, як це завжди буває, коли учасницею події стає наша визначна поетеса Ліна Костенко, відбулося вручення їй нагороди Світового Конгресу Українців.

Віталій АБЛІЦОВ.

Редактор номера Віталій ЖЕЖЕРА.

Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора.

Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Сергій ПРАВДЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
♦ Рукописи не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 204926.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Зам. 0311230.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.relc.com

Засновник і видавець — Верховна Рада України